

# USER MANUAL



# OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	5
3. POPIS VÝROBKU.....	7
4. OVLÁDACÍ PANEĽ.....	8
5. VOLBA PROGRAMŮ.....	9
6. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ .....	11
7. BEZDRÁTOVÉ PŘIPOJENÍ.....	15
8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	17
9. DENNÍ POUŽITÍ.....	18
10. TIPY A RADY.....	21
11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	23
12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	27
13. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	33



## PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nespíš nenajdete. Aby vám sloužil co nejlépe, stačí věnovat pár minut čtení.

Navštivte naše webové stránky:



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Zaregistrujte svůj spotřebič a získejte lepší servis:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

V případě kontaktování našeho autorizovaného servisního střediska mějte u sebe následující údaje: Model, výrobní číslo, sériové číslo.

Tyto informace naleznete na typovém štítku.

 Varování / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Informace o ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

### 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

#### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.

- Děti ve věku tří až osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobná použití, jako jsou:
  - farmářské domy, kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  - pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení.
- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být v rozmezí 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa).
- Dodržujte maximální počet jídelních souprav: 14.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.
- VAROVÁNÍ: Nože a další náčiní s ostrými špičkami vkládejte do koše špičkou dolů nebo vodorovně do vodorovné polohy.
- Nenechávejte spotřebič s otevřenými dvířky bez dozoru, aby na ně nedopatřením někdo nestoupl.
- Před každou údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.

- Pokud má spotřebič větrací otvory umístěné vespod, nesmí být zakryté např. kobercem.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové soupravy hadic dodané se spotřebičem. Neinstalujte znovu již jednou použitou soupravu hadic.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



#### VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.



YouTube

[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your 60 cm  
Dishwasher Sliding Hinge



### 2.2 Připojení k elektrické síti



#### VAROVÁNÍ!

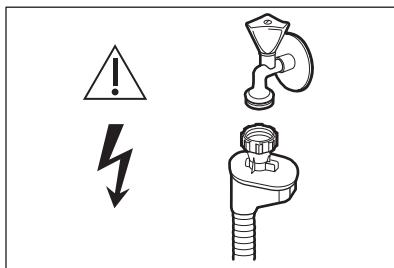
Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.

- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přírodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Spotřebič je vybaven 13A síťovou zástrčkou. Je-li nutné vyměnit pojistku v síťové zástrčce, použijte výhradně 13A pojistku ASTA (BS 1362) (pouze pro Velkou Británii a Irsko).

### 2.3 Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Přírodní hadice s opláštěním je vybavena bezpečnostním ventilem a vnitřním síťovým kabelem.



### VAROVÁNÍ!

Nebezpečné napětí.

- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě zavřete vodovodní kohoutek a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Zkontaktujte autorizované servisní středisko, aby vám přívodní hadici vyměnilo.

## 2.4 Použití

- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumíst'ujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na obalu mycího prostředku.
- Nepijte vodu ve spotřebiči ani si s ní nehrajte.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjímejte, dokud se nedokončí program. Na nádobí může zůstat trochu mycího prostředku.
- Na otevřená dvířka spotřebiče nic nepokládejte ani na ně netlačte.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka, může dojít k úniku horké páry ze spotřebiče.

## 2.5 Vnitřní osvětlení



### VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu.

- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu

spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

- Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením, které se rozsvítí při otevření dvířek a zhasne při jejich zavření.
- Pokud je potřeba vnitřní osvětlení vyměnit, kontaktujte autorizované servisní středisko.

## 2.6 Servis

- Pro opravu spotřebiče se obraťte na autorizované servisní středisko. Používejte výhradně originální náhradní díly.
- Uvědomte si, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné po dobu sedmi let po ukončení výroby tohoto modelu: motor, oběhové a vypouštěcí čerpadlo, topná tělesa a topné články, včetně tepelných čerpadel, potrubí a příslušného vybavení včetně hadic, ventilů, filtrů a systémů proti únikům vody, strukturální a vnitřní součásti týkající se sestav dvířek, obvodové desky, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a snímače, software a firmware včetně resetovacího software. Uvědomte si, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.
- Následující náhradní díly budou dostupné po dobu 10 let po ukončení výroby tohoto modelu: dveřní závěsy a těsnění, ostatní těsnění, ostřikovací ramena, vypouštěcí filtry, vnitřní držáky a plastové periferie, jako jsou koše a víka.

## 2.7 Likvidace



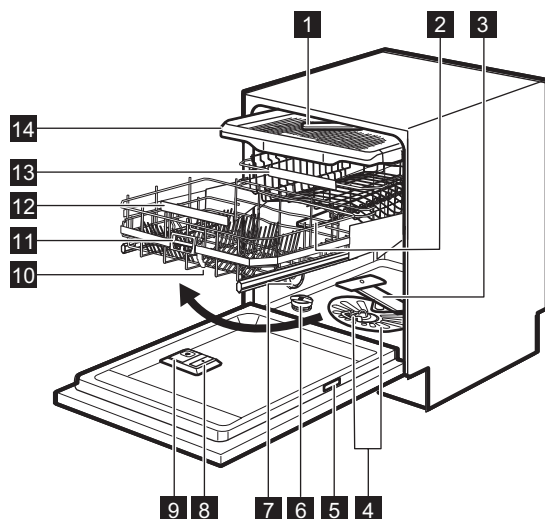
### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.

- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

### 3. POPIS VÝROBKU



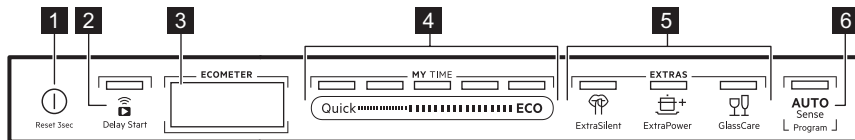
- |                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1</b> Stropní ostříkovací rameno | <b>9</b> Dávkovač mycího prostředku |
| <b>2</b> Horní ostříkovací rameno   | <b>10</b> Koš ComfortLift           |
| <b>3</b> Dolní ostříkovací rameno   | <b>11</b> Držadlo spouště           |
| <b>4</b> Filtry                     | <b>12</b> Držadlo dolního koše      |
| <b>5</b> Typový štítek              | <b>13</b> Horní koš                 |
| <b>6</b> Zásobník na sůl            | <b>14</b> Zásuvka na přibory        |
| <b>7</b> Ventilační otvor           |                                     |
| <b>8</b> Dávkovač leštidla          |                                     |

#### 3.1 Vnitřní osvětlení

Spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením. Rozsvítí se při otevření dvířek nebo zapnutí spotřebiče ve chvíli, kdy jsou otevřená dvířka.

Osvětlení zhasne při zavření dvířek nebo vypnutí spotřebiče. Jinak se z důvodu úspory energie po určité době vypne automaticky.

## 4. OVLÁDACÍ PANEĽ



- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1</b> Tlačítko Zap/Vyp / Tlačítko Reset</p> <p><b>2</b> Tlačítko Delay Start / tlačítko Spuštění na dálku</p> <p><b>3</b> Displej</p> | <p><b>4</b> Volicí lišta MY TIME</p> <p><b>5</b> Tlačítka EXTRAS</p> <p><b>6</b> Tlačítko programu AUTO Sense</p> |
|---|---|

### 4.1 Displej

Na displeji se zobrazujú následujúci údaje:

- ECOMETER
- Ukazatele
- Názov a dĺžka programů
- Čas odloženého startu
- Informační texty

ECOMETER značí, jaký má voľba programu dopad na spotrebu energie a vody. Čím více čárek svítí, tím nižší je spotreba.

**ECO** značí ekologicky nejšetrnější voľbu programu pro běžně zašpiněnou náplň.





### 4.2 ECOMETER



### 4.3 Kontrolky

Kontrolka	Popis
	Kontrolka leštidla. Zobrazuje se, když dávkovač leštidla potřebuje doplnit. Viz část „ <b>Před prvním použitím</b> “.
	Kontrolka soli. Zobrazuje se, když zásobník soli potřebuje doplnit. Viz část „ <b>Před prvním použitím</b> “.
	Kontrolka Machine Care. Zobrazuje se, když spotřebič potřebuje čištění vnitřního prostoru pomocí programu Machine Care. Viz část „ <b>Čištění a údržba</b> “.
	Kontrolka sušící fáze. Zobrazuje se, když je zvolen program se sušící fází. Bliká během fáze sušení. Viz část „ <b>Voľba programu</b> “.
	Kontrolka Wi-Fi. Zobrazuje se při zapnutí bezdrátového připojení. Viz část „ <b>Bezdrátové připojení</b> “.

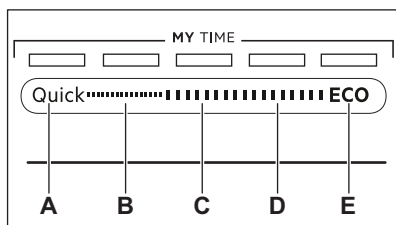


Kontrolka	Popis
	Kontrolka Spuštění na dálku. Zobrazuje se při zapnutí spuštění na dálku. Viz část „Denní používání“.
	Kontrolka Delay Start. Zobrazuje se, když nastavíte odložený start. Viz část „Denní používání“.
	Kontrolka pozastavení chodu. Bliká, když pozastavíte mycí program nebo odpočet odloženého startu otevřením dvířek spotřebiče. Viz část „Denní používání“.
	Výstražné kontrolky. Zobrazují se, když dojde k poruše spotřebiče. Viz část „Odstraňování závad“.

## 5. VOLBA PROGRAMŮ

### 5.1 MY TIME

Pomocí volicí lišty MY TIME můžete zvolit vhodný mycí program vycházející z délky trvání programu, která čítá 30 minut až čtyři hodiny.




- Quick** je nejkratší program (30min) vhodný k mytí čerstvě nebo lehce zašpiněné náplně.
- 1h** je program vhodný pro mytí čerstvých a lehce přišchnutých nečistot.
- 1h 30min** je program vhodný pro mytí a sušení normálně zašpiněného nádobí.
- 2h 40min** je program vhodný pro mytí a sušení silně zašpiněného nádobí.
- ECO** je nejdelší program (4h), který nabízí nejúspornější spotřebu energie a vody při mytí normálně zašpiněného nádobí a příborů. Jedná se o standardní program pro zkušební. <sup>1)</sup>


### 5.2 EXTRAS

Volbu programu můžete upravit podle vašich potřeb zapnutím EXTRAS.


#### ExtraSilent

 ExtraSilent umožňuje snížení hluku vycházejícího ze spotřebiče. Když je tato funkce zapnutá, mycí čerpadlo pracuje tiše při nižších otáčkách. Kvůli nízkým otáčkám trvá tento program déle.

#### ExtraPower

 ExtraPower zlepšuje výsledky mytí u zvoleného programu. Tato funkce zvyšuje teplotu a délku mytí.

#### GlassCare

 GlassCare nabízí speciální péči o chloustivou náplň. Tato funkce brání rychlým změnám teploty mytí u zvoleného programu a snižuje ji na 45 °C. Chrání se tím sklo před poškozením.

### 5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense automaticky upraví mycí program podle typu náplně.

Spotřebič zjistí stupeň zašpinění a množství nádobí v koších. Nastaví

<sup>1)</sup> Tento program se používá k vyhodnocení shody podle nařízení Komise EU o ekologickém designu 2019/2022.

teplotu a množství vody a také délku mytí.

## 5.4 Přehled programů

Program	Druh náplně	Stupeň zašpinění	Fáze programu	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí</li> <li>Přibory</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čerstvé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mytí 50 °C</li> <li>Průběžný oplach</li> <li>Konečný oplach 45 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí</li> <li>Přibory</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čerstvé</li> <li>Lehce přischlé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mytí 60 °C</li> <li>Průběžný oplach</li> <li>Konečný oplach 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí</li> <li>Přibory</li> <li>Hrnce</li> <li>Pánve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normální</li> <li>Lehce přischlé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mytí 60 °C</li> <li>Průběžný oplach</li> <li>Konečný oplach 55 °C</li> <li>Sušení</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí</li> <li>Přibory</li> <li>Hrnce</li> <li>Pánve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normální až silné</li> <li>Přischlé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Předmytí</li> <li>Mytí 60 °C</li> <li>Průběžný oplach</li> <li>Konečný oplach 60 °C</li> <li>Sušení</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí</li> <li>Přibory</li> <li>Hrnce</li> <li>Pánve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normální</li> <li>Lehce přischlé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Předmytí</li> <li>Mytí 50 °C</li> <li>Průběžný oplach</li> <li>Konečný oplach 55 °C</li> <li>Sušení</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraSilent</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí</li> <li>Přibory</li> <li>Hrnce</li> <li>Pánve</li> </ul>	Program se přizpůsobí všem stupňům zašpinění.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Předmytí</li> <li>Mytí 50 - 60 °C</li> <li>Průběžný oplach</li> <li>Konečný oplach 60 °C</li> <li>Sušení</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS nelze použít spolu s tímto programem.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bez náplně</li> </ul>	Tento program vyčistí vnitřek spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mytí 70 °C</li> <li>Průběžný oplach</li> <li>Závěrečný oplach</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS nelze použít spolu s tímto programem.

## Údaje o spotřebě

Program <sup>1) 2)</sup>	Voda (l)	Energie (kWh)	Trvání (min.)
Quick	9.3 - 11.4	0.54 - 0.66	30
1h	10.6 - 12.9	0.80 - 0.93	60
1h 30min	10.4 - 12.7	0.97 - 1.10	90
2h 40min	10.8 - 13.2	0.97 - 1.11	160
ECO	11	0.848	240
AUTO Sense	9.6 - 13.1	0.74 - 1.06	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.58 - 0.70	60

<sup>1)</sup> Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, funkcích, množství nádobí a míře zašpinění.

<sup>2)</sup> Hodnoty pro programy jiné, než ECO, jsou pouze informativní.

### Informace pro zkušebny

Chcete-li získat potřebné informace k provádění testů výkonnosti (např. podle normy EN60436), zašlete e-mail na adresu:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

V žádosti uveďte výrobní číslo (PNC) z typového štítku.

V případě jakýchkoli dalších dotazů ohledně vaší myčky nádobí si přečtěte servisní příručku dodanou s vaším spotřebičem.

## 6. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

Spotřebič lze nastavit změnou základních nastavení podle vašich potřeb.

Nastavení	Hodnoty	Popis
Tvrdost vody	Od stupně 1 do stupně 10 (výchozí nastavení: 5)	Slouží k nastavení změkčovače vody podle tvrdosti vody v místě vašeho bydliště. <sup>1)</sup>
Množství leštidla	Od stupně 0 do stupně 6 (výchozí nastavení: 4)	Upravte množství leštidla dle požadovaného dávkování. <sup>1)</sup>
Zvuk konce	ZAP VYP (výchozí nastavení)	Slouží k zapnutí či vypnutí zvukové signalizace konce programu. <sup>1)</sup>
Aut. otevírání dveří	ZAP (výchozí nastavení) VYP	Slouží k zapnutí či vypnutí funkce AirDry. <sup>1)</sup>

Nastavení	Hodnoty	Popis
Tóny tlačítek	ZAP (výchozí nastavení) VYP	Slouží k zapnutí či vypnutí zvuku stisknutých tlačítek.
Volba posled. progr.	ZAP VYP (výchozí nastavení)	Slouží k zapnutí či vypnutí automatické volby posledního použitého programu a funkcí. <sup>1)</sup>
Zobraz. na podlaze	ZAP (výchozí nastavení) VYP	Slouží k zapnutí či vypnutí funkce Time-Beam. <sup>1)</sup>
Jas	Od stupně 0 do stupně 9	Slouží k úpravě jasu displeje.
Jazyk	Seznam jazyků (výchozí: čeština)	Nastavte upřednostňovaný jazyk.
Reset nastavení	ANO NE	Slouží k obnově továrního nastavení spotřebiče.
WiFi	ZAP VYP (výchozí nastavení)	Slouží k zapnutí či vypnutí bezdrátové připojení. <sup>2)</sup>
síť	Síla signálu IP MAC	Ověřte informace o připojení k síti.
neznáte síť	ANO NE	Resetujte přihlašovací údaje sítě. <sup>2)</sup>
Výrobní číslo (PNC)	Číslo	Ověřte výrobní číslo (PNC) spotřebiče. <sup>1)</sup>

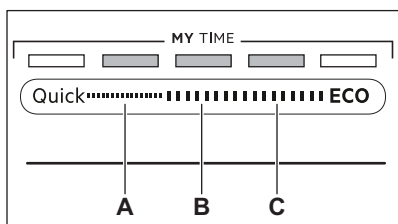
1) Více podrobností naleznete v informacích v této kapitole.

2) Více podrobností naleznete v kapitole „**Bezdrátové připojení**“.

## 6.1 Režim nastavení

### Jak procházet nabídkami v režimu nastavení

V režimu nastavení můžete procházet nabídkami pomocí volicí lišty MY TIME.



A. Tlačítko **Předchozí**

B. Tlačítko **OK**

C. Tlačítko **Další**

Použijte **Předchozí** a **Další** k přepnutí mezi základními nastaveními a ke změně jejich hodnot.

Použijte **OK** k zadání zvoleného nastavení a k potvrzení změny jeho hodnoty.

### Jak aktivovat režim nastavení

Do režimu nastavení můžete přejít před spuštěním programu. Do režimu nastavení nemůžete přejít, když je spuštěn program.

Do režimu nastavení přejdete současným stisknutím a podržením tlačítek **Quick** a **ECO** na cca tři sekundy.

- Kontrolky týkající se **Předchozí**, **OK** a **Další** svítí.
- Na displeji se zobrazí první dostupné nastavení a jeho aktuální hodnota.

## Jak změnit nastavení

Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení.

1. Pomocí **Předchozí** nebo **Další** zvolte požadované nastavení. Na displeji se zobrazí název nastavení a jeho aktuální hodnota.
2. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nastavení. Na displeji se zobrazí dostupné hodnoty.
3. Stisknutím **Předchozí** nebo **Další** můžete hodnotu změnit.
4. Stisknutím **OK** potvrďte nastavení.
  - Nové nastavení je uloženo.
  - Spotřebič se vrátí na seznam základního nastavení.

Tvrdość vody

Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	Clarkovy stupně	Nastavení změkčovače vody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Nastavení z výroby.

2) Při tomto stupni sůl nepoužívejte.

5. Režim nastavení opustíte současným stisknutím a podržením **Quick** a **ECO** na asi tři sekundy.

Spotřebič se vrátí k volbě programu. Uložená nastavení zůstanou v platnosti, dokud je opět nezměníte.

## 6.2 Změkčovač vody

Změkčovač vody odstraňuje z přiváděné vody minerály a soli, které by mohly mít škodlivé nebo nežádoucí účinky na výsledky mytí nebo na spotřebič.

Čím je obsah těchto minerálů vyšší, tím je voda tvrdší. Tvrdość vody se označuje v ekvivalentních stupních tvrdostí.

Změkčovač by měl být nastaven podle tvrdosti vody v místě vašeho bydliště. Tvrdość vody v místě vašeho bydliště zjistíte u místního vodárenského podniku. K zajištění dobrých výsledků mytí je důležité nastavit správný stupeň změkčovače vody.

**Bez ohledu na použitý typ mycího prostředku nastavte správný stupeň**

**změkčovače vody, který udrží ukazatel doplnění soli zapnutý.**



Kombinované mycí tablety obsahující sůl nejsou dostatečně účinné, aby změkčily tvrdou vodu.

### Proces regenerace

Pro správné fungování změkčovače vody se musí pryskyřice zařízení změkčovače pravidelně regenerovat. Tento proces je automatický a je součástí běžného chodu myčky nádobí.

Když se od předchozí regenerace použije předepsané množství vody (viz hodnoty v tabulce), iniciuje se mezi konečným oplachem a koncem programu nový proces regenerace.

Nastavení změkčovače vody	Množství vody (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

V případě vysokého nastavení změkčovače vody také může nastat uprostřed programu, před oplachem (dvakrát během programu). Inicie regenerace nemá žádný vliv na délku programu, pokud k ní nedojde uprostřed programu nebo na konci programu s krátkou sušicí fází. V takových případech regenerace prodlouží celkovou délku programu o dalších pět minut.

Následně může začít vyplachování změkčovače vody, které trvá pět minut, ve stejném cyklu nebo na začátku dalšího programu. Tato aktivita zvyšuje u programu celkovou spotřebu vody o další čtyři litry a celkovou spotřebu energie o

další 2 Wh. Vyplachování změkčovače končí úplným vypuštěním.


Každý provedený výplach změkčovače (lze i více než jednou ve stejném cyklu) může prodloužit délku programu o dalších pět minut, když nastane kdykoliv na začátku nebo uprostřed programu.



Všechny hodnoty spotřeby uvedené v této části jsou určeny v souladu s aktuálně použitelnými standardy v laboratorních podmínkách s tvrdostí vody 2,5 mmol/l podle směrnice 2019/2022 (změkčovač vody: stupeň 3). Tlak a teplota vody stejně jako výkyvy v síťovém napájení mohou tyto hodnoty změnit.

## 6.3 Množství leštidla

Leštidlo pomáhá se sušením nádobí bez šmouh a skvrn. Automaticky se uvolňuje během fáze horkého proplachování. Je možné nastavit množství uvolňovaného leštidla.

Když je dávkovač leštidla prázdný, na displeji se zobrazí ukazatel  a **Nízký stav leštidla**. Pokud jsou výsledky sušení při použití pouze kombinovaných tablet uspokojivé, lze dávkovač a signalizaci doplnění vypnout. Nicméně pro nejlepší výsledky sušení vždy používejte leštidlo a ponechte signalizaci zapnutou.

Pro vypnutí dávkovače a signalizace leštidla nastavte množství leštidla na 0.

## 6.4 Zvuk konce

Můžete zapnout zvukový signál, který zazní po dokončení programu.

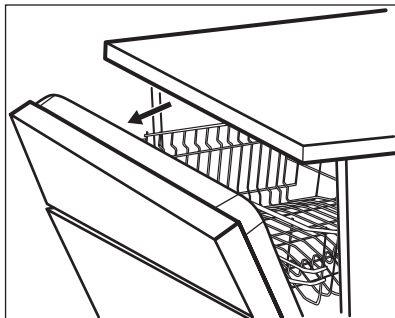


Zvuková signalizace zazní také, když dojde k poruše spotřebiče. Tyto signály nelze vypnout.

## 6.5 AirDry

AirDry zlepšuje výsledky sušení. Během fáze sušení se dvířka spotřebiče

automaticky otevřou a zůstanou pootevřená.



AirDry se automaticky zapne u všech programů.

Trvání fáze sušení a čas otevření dvířek se liší podle zvoleného programu a funkce.

Když AirDry otevře dvířka, na displeji se zobrazí zbývající čas spuštěného programu.



#### POZOR!

Nepokoušejte se zavřít dvířka spotřebiče po dobu 2 minut po automatickém otevření. Spotřebič by se mohl poškodit.



#### POZOR!

Pokud mají ke spotřebiči přístup děti, doporučujeme vypnout AirDry. Automatické otevírání dvířek by mohlo představovat nebezpečí.

## 6.6 Volba posledního programu

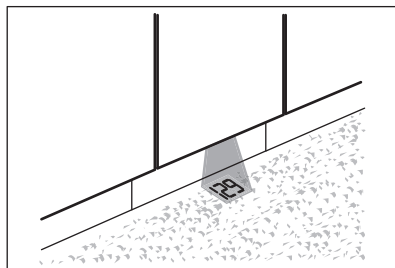
Můžete nastavit automatickou volbu posledního použitého programu a funkce.

Poslední program, který byl dokončen před vypnutím spotřebiče, je uložen.

Poté se nastaví automaticky po zapnutí spotřebiče.

Když je volba posledního programu vypnutá, výchozím programem je ECO.

## 6.7 TimeBeam



Optická signalizace TimeBeam promítá na podlahu pod dvířky spotřebiče:

- délku programu na jeho začátku.
- **0:00** a **CLEAN**, když se program dokončí.
- **DELAY** a délku odpočtu, když se začne odpočítávat čas odloženého startu.
- výstražný kód v případě závady spotřebiče.



Když funkce AirDry otevře dvířka, vypne se TimeBeam. Chcete-li zjistit zbývající čas probíhajícího programu, podívejte se na displej na ovládacím panelu.

## 6.8 Výrobní číslo (PNC)

Pokud se obrátíte na autorizované servisní středisko, musíte uvést číselný kód výrobku (Výrobní číslo (PNC)) vašeho spotřebiče.

Číslo lze nalézt na typovém štítku na dvířkách spotřebiče. Číslo můžete zjistit také na displeji. Číslo zjistíte volbou **Výrobní číslo (PNC)** ze seznamu nastavení.

# 7. BEZDRÁTOVÉ PŘIPOJENÍ

Myčku nádobí můžete připojit k domácí bezdrátové síti a pak ji propojit s mobilními zařízeními v aplikaci My AEG Kitchen. Tato funkce vám umožňuje

myčku nádobí sledovat a ovládat na dálku.


Aplikaci My AEG Kitchen lze stáhnout z obchodu s aplikacemi ve vašem


mobilním zařízení. Tato aplikace je kompatibilní s operačními systémy iOS a Android. V obchodě s aplikacemi zkontrolujte kompatibilní verze operačních systémů.

Parametry routeru	
Frekvence/ protokol	Wi-Fi: 2,4 GHz / 802.11 b-g-n
	Wi-Fi: 5 GHz / 802.11 a-n (pouze k domácímu použití)
	Bluetooth Low Energy 5.0: 2,4 GHz / DSSS
Maximální výkon	Wi-Fi 2,4 Ghz: < 20 dBm
	Wi-Fi 5 Ghz: < 23 dBm
	Bluetooth Low Energy 5.0: < 20 dBm
Šifrování	WPA, WPA2


## 7.1 Jak připojit myčku k síti a aplikaci

Chcete-li myčku nádobí připojit, potřebujete:

- Bezdrátová síť s připojením k internetu.
  - Mobilní zařízení připojené k bezdrátové síti.
1. Spustíte aplikaci My AEG Kitchen ve svém mobilním zařízení a postupujete podle pokynů v aplikaci. Po výzvě aplikace zapnete bezdrátové připojení myčky nádobí.
  2. Aktivujete bezdrátové připojení jedním z následujících dvou postupů:
    - Současně stisknete a podržte tlačítka  a Quick po dobu dvou sekund.
    - Přejděte do režimu nastavení, vyberte nastavení **WiFi** a změňte jeho hodnotu na **ZAP**.
- Na displeji se objeví **wi-fi se spouští** a poté **wi-fi je připravena**.
3. Po výzvě zadejte do aplikace My AEG Kitchen přihlašovací údaje domácí sítě.

 Pokud přihlašovací údaje nezadáte, myčka nádobí po určité době bezdrátové připojení vypne.

Je-li připojení úspěšné, na myčce se zobrazí **úspěšně připojeno**. Chcete-li aktivovat spuštění na dálku, řiďte se pokyny v kapitole „**Denní používání**“.

 Pokud se připojení nezdaří nebo se na displeji zobrazí **Aktualizace**, viz „**Odstraňování závad**“.

Chcete-li postup zrušit, stiskněte jakékoli aktivní tlačítko a potvrďte zrušení. Případně spotřebič vypněte a zapněte.

## 7.2 Jak deaktivovat bezdrátové připojení

Přejděte do režimu nastavení, vyberte nastavení **WiFi** a změňte jeho hodnotu na **VYP**.

## 7.3 Jak zapnout bezdrátové připojení


Přejděte do režimu nastavení, vyberte nastavení **WiFi** a změňte jeho hodnotu na **ZAP**.

Chcete-li aktivovat spuštění na dálku, viz „**Denní používání**“.

## 7.4 Jak resetovat přihlašovací údaje k síti

Chcete-li se připojit k jiné bezdrátové síti nebo aktualizovat přihlašovací údaje aktuální sítě, resetujte přihlašovací údaje k síti.

Přejděte do režimu nastavení a zapněte nastavení **neznáte síť**.

Kontrolka  nesvíí. Připojte myčku nádobí k síti a k aplikaci pro zadání nových přihlašovacích údajů. Řiďte se pokyny uvedenými dříve v této kapitole.



## 8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Ujistěte se, zda aktuální stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vaší vody. Pokud ne, nastavte stupeň změkčovače vody.
2. Naplňte zásobník na sůl.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Spusťte program Quick k odstranění jakýchkoliv zbytků z výroby. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkładějte nádoby do košů.

Po spuštění programu spotřebič regeneruje pryskyřice ve změkčovači vody po dobu až pěti minut. Mycí fáze se spustí až po dokončení této procedury. Tato procedura se pravidelně opakuje.

### 8.1 Zásobník na sůl



#### POZOR!

Používejte výhradně hrubou sůl určenou pro myčky. Jemná sůl zvyšuje riziko koroze.

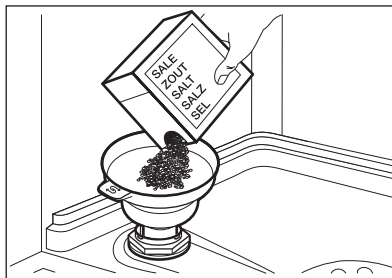
Sůl se používá k regeneraci pryskyřice ve změkčovači vody a k zajištění dobrých mycích výsledků při každodenním používání.

### Jak doplnit zásobník na sůl

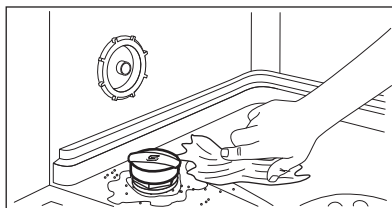


Ujistěte se, že je koš ComfortLift prázdný a zajištěný ve zdvižené poloze.

1. Otočením víčka proti směru hodinových ručiček otevřete zásobník na sůl.
2. Do zásobníku na sůl nalijte 1 l vody (pouze při prvním plnění).
3. Naplňte zásobník solí (dokud není zcela plný).



4. Opatrně zatřeste trychtýřem, aby se dovnitř dostala poslední zrnka.
5. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.



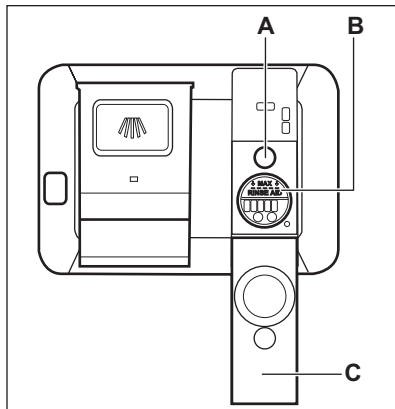
6. Zavřete zásobník na sůl otočením jeho víčka po směru hodinových ručiček.



#### POZOR!

Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Po doplnění soli do zásobníku ihned spusťte nejkratší program jako prevenci před korozí. Do košů nevkładějte žádné nádoby.

## 8.2 Jak doplnit dávkovač leštidla



**POZOR!**  
Příhrádka (B) je pouze pro leštadlo. Neplňte ji mycím prostředkem.



**POZOR!**  
Používejte pouze leštadlo určené výhradně pro myčky nádobí.

1. Otevřete víčko (C).
2. Naplňte dávkovač leštidla (B), dokud kapalina nedosáhne značky "MAX".
3. Rozlité leštadlo setřete svým hadříkem, aby se netvořilo nadměrné množství pěny.
4. Zavřete víčko. Ujistěte se, že se víčko zajistí na svém místě.



Dávkovač leštidla doplňte, když je ukazatel leštidla (A) viditelný.

## 9. DENNÍ POUŽITÍ

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stiskněte a podržte Ⓛ, dokud se nezapne spotřebič.
3. Naplňte zásobník na sůl, pokud je prázdný.
4. Naplňte dávkovač leštidla, pokud je prázdný.
5. Naplňte koše.
6. Přidejte mycí prostředek.
7. Zvolte a spusťte program.
8. Po dokončení programu zavřete vodovodní kohoutek.

### 9.1 ComfortLift



**POZOR!**  
Nesedejte na koš a nevyvíjejte nadměrný tlak na zamknutý koš.



**POZOR!**  
Nepřesahujte maximální náplň 18 kg.

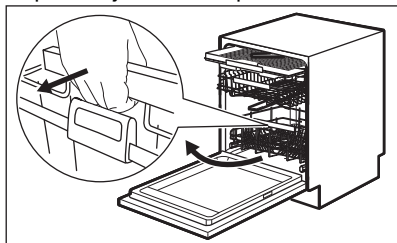


**POZOR!**  
Ujistěte se, že nádobí nepřechází rám koše, jelikož to může způsobit poškození nádobí a mechanismu ComfortLift.

Mechanismus ComfortLift umožňuje zdvihnutí dolního koše (na úroveň druhého koše) a jeho spuštění pro snadné plnění a vyndávání nádobí.

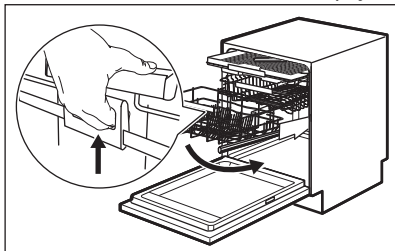
Plnění a vyprazdňování dolního koše:

1. Ke zdvihnutí koše vytáhněte koš z myčky nádobí za jeho držadlo. Nepoužívejte držadlo spouště.



Koš se automaticky zajistí na horní úrovni.

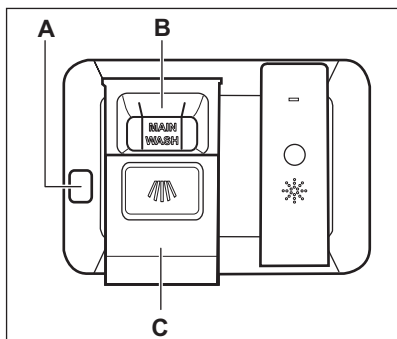
2. Opatrně vložte nebo vyndejte nádobí z koše (viz **leták o plnění košů**).
3. Chcete-li vsunout koš do spodní polohy, spojte držadlo spouště s rámem koše podle níže uvedeného obrázku. Zcela zdvihněte držadlo spouště a lehce zdvihněte koš, dokud se na obou stranách neodpojí.



Jakmile je koš odjištěn, zatlačte koš směrem dolů. Mechanismus se vrátí do výchozí polohy na spodní úroveň. Existují dva způsoby spuštění koše, které závisí na plnění:

- Pokud potřebujete vložit náplň talířů, lehce zatlačte koš směrem dolů.
- Pokud je koš prázdný nebo plný jen z poloviny, zatlačte koš směrem dolů.

## 9.2 Použití mycího prostředku



### POZOR!

Používejte pouze mycí prostředky určené výhradně pro myčky nádobí.

1. Stisknutím uvolňovacího tlačítka **(A)** otevřete víčko **(C)**.
2. Mycí prostředek (gel, prášek nebo tabletu) vložte do přihrádky **(B)**.
3. Pokud program zahrnuje fázi předmytí, přidejte trochu mycího prostředku na vnitřní část dvířek spotřebiče.
4. Zavřete víčko. Ujistěte se, že se víčko zajistí na svém místě.



Informace o dávkování mycího prostředku naleznete v pokynech výrobce na balení výrobku. Obvykle je adekvátním množstvím 20–25 ml gelového mycího prostředku pro mytí normálně zašpiněného nádobí.







Horní konce dvou vertikálních žeber uvnitř přihrádky **(B)** značí maximální hladinu pro naplnění dávkovače gelem (max. 30 ml).

## 9.3 Spuštění na dálku

Chcete-li myčku nádobí sledovat a ovládat na dálku v aplikaci My AEG Kitchen, aktivujte tuto funkci.

### Jak aktivovat spuštění na dálku


Zkontrolujte, zda kontrolka  svítí a myčka je přidána do aplikace My AEG Kitchen. Pokud ne, viz část „**Bezdrátové připojení**“.



1. Stiskněte tlačítko .
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Kontrolka  nesvítí.
  - Kontrolka  svítí.
2. Zavřete dvířka spotřebiče.
3. Chcete-li spotřebič ovládat na dálku, použijte aplikaci My AEG Kitchen.



Otevřením dvířek se vypne spuštění na dálku. Další informace naleznete v této kapitole.

## Jak deaktivovat spuštění na dálku

Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se na displeji neobjeví **0h**.


- Kontrolka daného tlačítka je zhasnutá.
- Kontrolka  nesvítí.
- Kontrolka  svítí.
- Spotřebič se vrátí k volbě programu.


## 9.4 Jako zvolit a spustit program pomocí volicí lišty MY TIME


1. Posuňte prstem přes volicí lištu MY TIME pro volbu vhodného programu.
  - Kontrolka daného zvoleného programu se rozsvítí.
  - ECOMETER značí stupeň spotřeby energie a vody.
  - Na displeji se zobrazí délka programu.
2. Zapněte použitelné funkce EXTRAS, jsou-li zapotřebí.
3. Program spustíte zavřením dvířek spotřebiče.


## 9.5 Jak zapnout funkci EXTRAS

1. Zvolte program pomocí volicí lišty MY TIME.
2. Stiskněte tlačítko vyhrazené funkci, kterou chcete zapnout.
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Na displeji se zobrazí aktualizovaná délka programu.
  - ECOMETER značí aktualizovaný stupeň spotřeby energie a vody.

 Ve výchozím nastavení je nutné před spuštěním programu pokaždé navolit požadované funkce. Pokud je zapnuta volba posledního programu, uložené funkce se aktivují automaticky spolu s programem.


 Během spuštěného programu již není možné funkce vypnout či zapnout.

 Ne všechny funkce jsou vzájemně slučitelné.

 Zapnuté funkce často zvyšují spotřebu vody a energie a také délku programu.



## 9.6 Jak spustit program AUTO Sense

1. Stiskněte **AUTO Sense**.
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Na displeji se zobrazí maximální možná délka programu.

 MY TIME a EXTRAS nelze použít spolu s tímto programem.

2. Program spustíte zavřením dvířek spotřebiče. Spotřebič detekuje typ náplně a upraví vhodný mycí program. Během programu snímače několikrát zapracují a počáteční délka programu se může zkrátit.

## 9.7 Jak odložit spuštění programu

1. Zvolte program.
2. Dvakrát stiskněte tlačítko . Na displeji se zobrazí **1h**.
3. Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí požadovaná délka odložení startu (1–24 hodin).
4. Odpočet spustíte zavřením dvířek spotřebiče.

Když nastavíte odložený start, automaticky se zapne spuštění na dálku.

V průběhu odpočtu nelze volbu programu změnit. Délku odloženého startu můžete změnit v aplikaci.

Po dokončení odpočtu se spustí program.

## 9.8 Otevření dvířek během provozu spotřebiče

Pokud otevřete dvířka během probíhajícího programu, mycí program se pozastaví. Na displeji se zobrazí zbývající délka trvání programu. Lišta programu v dolní části displeje značí průběh mycího programu. Délka lišty se v průběhu programu zkracuje. Po zavření dvířek bude mycí program pokračovat od okamžiku přerušení.

Pokud otevřete dvířka, když je aktivováno spuštění na dálku, tato funkce se deaktivuje. Před zavřením dvířek znovu zapnete spuštění na dálku, jinak se mycí program spustí okamžitě po zavření dvířek. Je-li nastaven odložený start, otevřením dvířek se nedeaktivuje spuštění na dálku.

Pokud otevřete dvířka během odpočítávání odloženého startu, odpočet se pozastaví. Na displeji se zobrazí aktuální stav odpočtu. Po zavření dvířek bude odpočítávání pokračovat.

**i** Otevření dvířek v průběhu provozu spotřebiče může mít vliv na spotřebu energie a délku trvání programu.

**i** Pokud dvířka otevřete během sušící fáze na déle než 30 sekund, probíhající program se ukončí. Jsou-li dvířka otevřena prostřednictvím funkce AirDry, pak k tomuto nedojde.

## 9.9 Jak zrušit odložený start během jeho odpočítávání

Stiskněte a podržte **Ⓛ** po dobu asi tři sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.

**i** Když zrušíte odložený start, musíte opět nastavit program.

## 9.10 Jak zrušit probíhající program

Stiskněte a podržte **Ⓛ** po dobu asi tři sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.

**i** Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

## 9.11 Funkce Auto Off

Tato funkce šetří energii vypnutím spotřebiče, když nepracuje.

Tato funkce se automaticky spustí:

- Když je program dokončen.
- Po pěti minutách, kdy nebyl spuštěn žádný program.

## 9.12 Konec programu

Po dokončení programu se na displeji zobrazí **Nádobi je umyté**.

Funkce Auto Off spotřebič automaticky vypne.

Žádná tlačítka kromě tlačítka Zap/Vyp nejsou aktivní.

**i** Pokud se na displeji objeví **Aktualizace**, viz část „Odstraňování závad“.

# 10. TIPY A RADY

## 10.1 Obecné informace

Následující rady zajistí optimální výsledky mytí a sušení při každodenním

používání a pomohou chránit životní prostředí.

- Mytí nádobí v myčce nádobí dle pokynů v návodu k použití obvykle spotřebuje méně vody a energie než ruční mytí nádobí.
- Naplňte myčku nádobí po maximální kapacitu, abyste šetřili vodou a energií. Pro nejlepší výsledky mytí rozmístěte nádobí v koších dle pokynů v návodu k použití a koše nepřepĺňujte.
- Nádobí neoplachujte ručně. Zvyšuje to spotřebu vody a energie. V případě potřeby nastavte program s fází předmytí.
- Odstraňte větší zbytky jídla z nádobí a vyprázdněte hrnky a sklenice, než je vložíte dovnitř spotřebiče.
- Namočte a lehce očistěte varné nádoby s pevnými zbytky připečených jídel, než je umyjete ve spotřebiči.
- Ujistěte se, že se kusy nádobí v koších nedotýkají nebo nepřekrývají. Pouze tak se voda zcela dostane k nádobí a umyje ho.
- Můžete používat odděleně mycí prostředek, leštidlo a sůl nebo můžete používat kombinované tablety (např. „Vše v 1“). Řiďte se pokyny na obalu.
- Nastavte program pro daný druh náplně a stupeň zašpinění. Program ECO nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie.
- Prevence usazování vodního kamene uvnitř spotřebiče:
  - Doplňte zásobník na sůl, kdykoliv je to zapotřebí.
  - Používejte doporučené množství mycího prostředku a leštidla.
  - Ujistěte se, zda aktuální stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vaší vody.
  - Řiďte se pokyny v části „**Čištění a údržba**“.

## 10.2 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- V oblastech s tvrdou nebo velmi tvrdou vodou doporučujeme k dosažení nejlepších výsledků mytí a sušení používat samostatný mycí prostředek (prášek, gel, tablety bez

doplňujících činidel), leštidlo a sůl odděleně.

- Mycí tablety se u krátkých programů zcela nerozpustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.
- Vždy používejte správné množství mycího prostředku. Nedostatečné množství mycího prostředku může způsobit špatné výsledky mytí a usazování povlaku či vodních skvrn na nádobí z důvodu tvrdé vody. Použití přílišného množství mycího prostředku s měkkou nebo změkčenou vodou zanechává zbytky mycího prostředku na nádobí. Upravte množství mycího prostředku na základě tvrdosti vody. Řiďte se pokyny na balení mycího prostředku.
- Vždy používejte správné množství leštidla. Nedostatečné dávkování leštidla zhoršuje výsledky sušení. Použití přílišného množství leštidla vede k modravému potahu na nádobí.
- Ujistěte se, zda je správný stupeň změkčovače vody. Pokud je stupeň příliš vysoký, zvýšené množství soli ve vodě může vést k reznutí příborů.

## 10.3 Co dělat, pokud chcete přestat používat mycí tablety

Než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl a leštidlo, proveďte následující kroky:

1. Nastavte nejvyšší stupeň změkčovače vody.
2. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštidla plný.
3. Spustěte program Quick. Nepřidávejte mycí prostředek a nekládejte nádobí do košů.
4. Po dokončení programu nastavte změkčovač vody na stupeň tvrdosti vody v místě vašeho bydliště.
5. Seříděte dávkování leštidla.

## 10.4 Před spuštěním programu

Před spuštěním zvoleného programu se ujistěte, že:

- filtry jsou čisté a správně nainstalované,

- víčko zásobníku na sůl je utažené,
- ostřikovací ramena nejsou ucpaná,
- je doplněno dostatečné množství soli a leštidla (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety),
- rozmístění nádobí v koších je správné,
- program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň zašpinění,
- je použito správné množství mycího prostředku.

## 10.5 Naplnění košů

- Vždy využijte celý prostor košů.
- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které lze bezpečně mýt v myčce.
- Nemyjte ve spotřebiči nádobí vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku, cínu a mědi, jelikož by mohlo prasknout, zahýbat se, vyblednout nebo by se na něm mohly vytvořit důlky.
- Nemyjte ve spotřebiči předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Duté nádobí (šálky, sklenice či pánve) pokládejte dnem vzhůru.

- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Lehké kusy vložte do horního koše. Dbejte na to, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Malé předměty a přístroje vložte do zásuvky na přístroje.
- Horní koš přesuňte nahoru, aby velké kusy nádobí bylo možné vložit do dolního koše.
- Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se ostřikovací ramena mohou volně pohybovat.

## 10.6 Vyprazdňování košů

1. Nádobí před vyjmutím z myčky nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
2. Nejprve vyprázdněte dolní koš a teprve poté horní.



Po dokončení programu může na vnitřních plochách spotřebiče stále zůstat voda.

# 11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### VAROVÁNÍ!

Před každou údržbou kromě spuštění programu Machine Care spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.



Ujistěte se, že je koš ComfortLift prázdný a zajištěný ve zdvižené poloze.




Zanesené filtry a ucpaná ostřikovací ramena negativně ovlivňují výsledky mytí. Pravidelně tyto prvky kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

## 11.1 Machine Care

Machine Care je program vyhrazený pro mytí vnitřku spotřebiče s optimálními

výsledky. Odstraňuje vodní kámen a usazenou mastnotu.


Když spotřebič detekuje potřebu čištění, na displeji se zobrazí připomínka


**Spusťte MachineCare** a ukazatel . K vyčištění vnitřku spotřebiče spusťte program Machine Care.

## Jak spustit program Machine Care



Před spuštěním programu Machine Care vyčistěte filtry a ostřikovací ramena.

1. Použijte prostředek na odstraňování vodního kamene nebo čistící prostředek navržený speciálně pro myčky nádobí. Řiďte se pokyny na obalu. Do košů nevkládejte žádné nádobí.
2. Současně stiskněte a podržte  a **AUTO** Sense po dobu cca tří sekund.

Kontrolka  bliká. Na displeji se zobrazí délka programu.

3. Program spustíte zavřením dvířek spotřebiče.

Po dokončení programu se připomínka vypne.

## 11.2 Čištění vnitřního prostoru

- Pečlivě očistěte spotřebič včetně pryžového těsnění dvířek vlhkým měkkým hadříkem.
- Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, ostré nástroje, silné chemikálie, drátěnky nebo rozpouštědla.
- K uchování nejlepšího výkonu vašeho spotřebiče použijte alespoň jednou za dva měsíce speciální čisticí prostředek pro myčky nádobí. Řiďte se pečlivě pokyny na balení výrobku.
- Pro optimální výsledky čištění spusťte program Machine Care.

## 11.3 Odstraňování cizích předmětů

Po každém použití myčky nádobí zkontrolujte filtry a jímku. Cizí předměty (např. kusy skla, plasty, kosti nebo párátko apod.) snižují mycí výkon a mohou způsobit poškození vypouštěcího čerpadla.



### POZOR!

Pokud nemůžete cizí předměty odstranit, obraťte se na autorizované servisní středisko.

1. Demontujte systém filtrů dle pokynů v této části.
2. Jakékoliv cizí předměty ručně odstraňte.
3. Namontujte filtry zpět dle pokynů v této části.

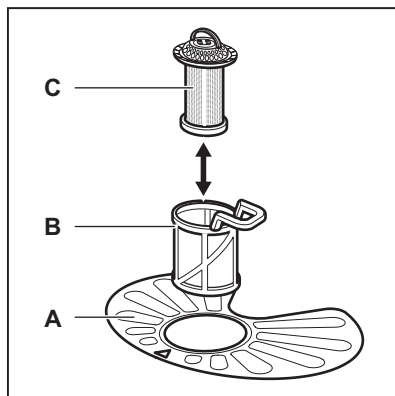
## 11.4 Čištění vnějších ploch

- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem.
- Používejte pouze neutrální mycí prostředky.

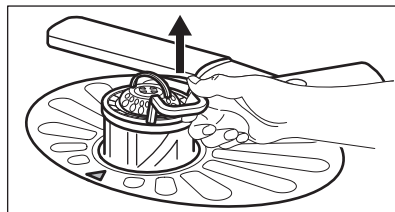
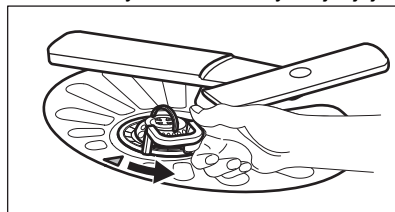
- Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

## 11.5 Čištění filtrů

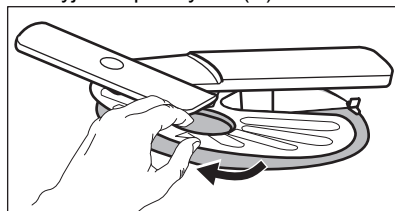
Systém filtru se skládá ze tří částí.



1. Otočte filtrem (B) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.

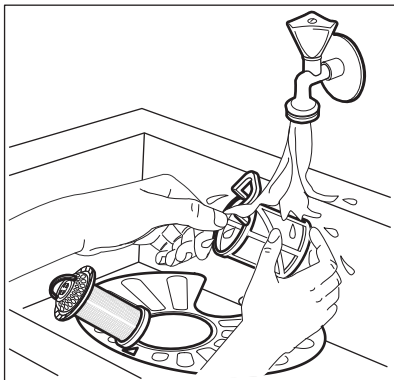


2. Vyndejte filtr (C) z filtru (B).
3. Vyjměte plochý filtr (A).

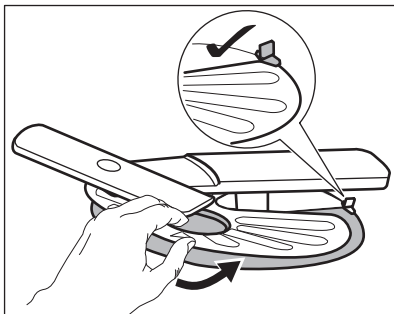


4. Filtry omyjte.

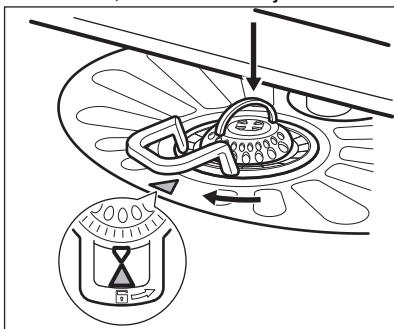




5. Zkontrolujte, zda ve sběrné jímnici nebo kolem ní nejsou žádné zbytky jídel a nečistot.
6. Vložte zpět plochý filtr (A). Ujistěte se, že je správně umístěn pod dvěma vodicími drážkami.



7. Sestavte filtry (B) a (C).
8. Vložte zpět filtr (B) do plochého filtru (A). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.

**POZOR!**

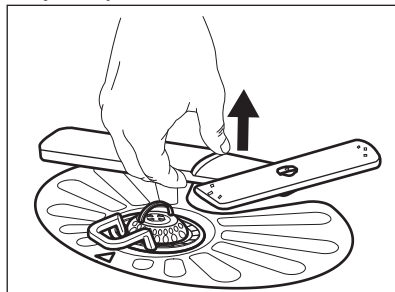
Nesprávné umístění filtrů může mít z následků špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

## 11.6 Čištění dolního ostříkovacího ramene

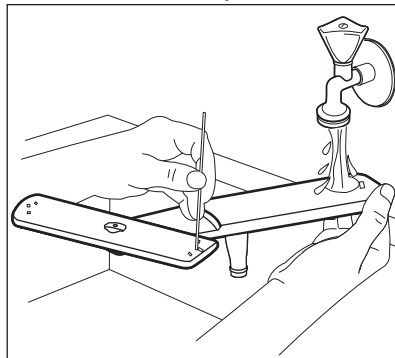
Dolní ostříkovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpání otvorů nečistotami.

Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

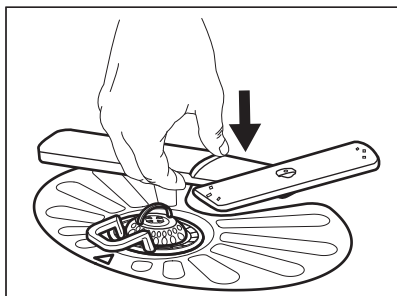
1. Dolní ostříkovací rameno vyjmete jeho vytažením směrem nahoru.



2. Ostříkovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátko, odstraňte nečistoty z otvorů.



3. Dolní ostříkovací rameno nainstalujete zpět zatlačením ramene směrem dolů.

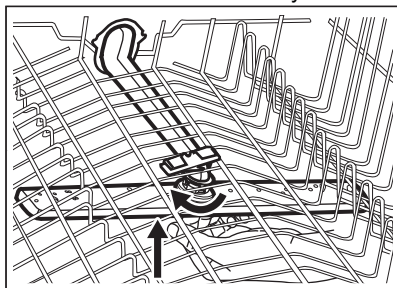


### 11.7 Čištění horního ostřikovacího ramene

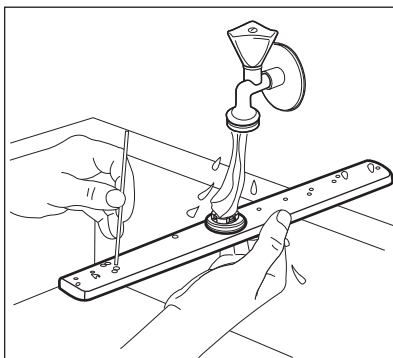
Horní ostřikovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpání otvorů nečistotami.

Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

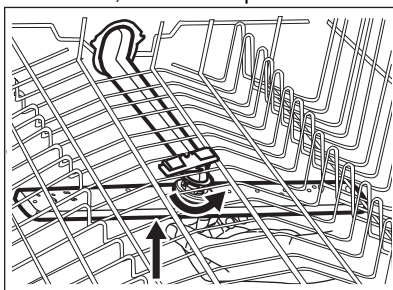
1. Horní koš vytáhněte ven.
2. Chcete-li ostřikovací rameno odpojit z koše, zatlačte ostřikovací rameno směrem vzhůru a současně jím otočte ve směru hodinových ručiček.



3. Ostřikovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátko, odstraňte nečistoty z otvorů.



4. Chcete-li ostřikovací rameno namontovat zpět, zatlačte ho směrem vzhůru a současně jím otočte proti směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.

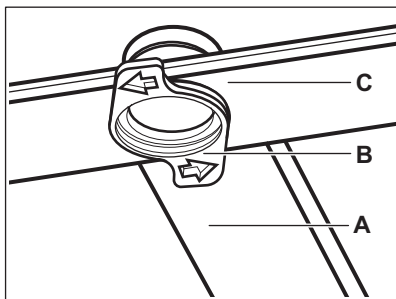


### 11.8 Čištění stropního ostřikovacího ramene

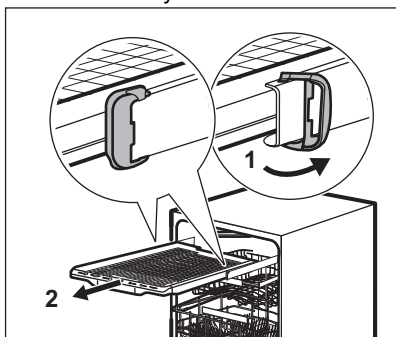
Stropní ostřikovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpání otvorů nečistotami.

Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

Stropní ostřikovací rameno je umístěno na stropu spotřebiče. Ostřikovací rameno (C) je instalováno v přívodní trubce (A) pomocí úchytného prvku (B).



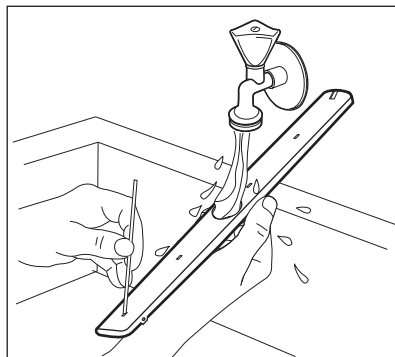
1. Uvolněte zářezky po stranách kluzných kolejniček zásuvky na příbory a zásuvku vytáhněte.



2. Abyste se k ostříkovacímu ramenu snadněji dostali, přesuňte horní koš do nejnižší pozice.
3. Ostříkovací rameno (C) z přívodní trubky (A) odpojte otočením

úchytného prvku (B) proti směru hodinových ručiček a vytažením ramene směrem dolů.

4. Ostříkovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátko, odstraňte nečistoty z otvorů. Otvory propláchněte, aby se zevnitř vymyly částice nečistot.



5. Ostříkovací rameno (C) nainstalujete zpět tak, že úchytný prvek (B) vsunete do ostříkovacího ramene a upevníte ho v přívodní trubce (A) otočením ve směru hodinových ručiček. Úchytný prvek musí zaklapnout na místo.
6. Nasadte zásuvku na příbory do kluzných kolejniček a zajistěte zářezky.

## 12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



### VAROVÁNÍ!




Nesprávná oprava spotřebiče může představovat riziko pro bezpečnost uživatele. Jakékoliv opravy musí provést kvalifikovaný personál.

**Většinu problémů, které se objeví, lze vyřešit bez nutnosti kontaktovat autorizované servisní středisko.**

Informace o možných potížích naleznete v níže uvedené tabulce.

U některých problémů se na displeji zobrazí výstražný kód.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Spotřebič nelze zapnout.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je síťová zástrčka připojená do síťové zásuvky.</li> <li>• Ujistěte se, že žádná pojistka v pojistkové skříňce není poškozená.</li> </ul>

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
<p>Nespouští se program.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.</li> <li>• Pokud je nastaven odložený start, zrušte nastavení nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>• Spotřebič zregeneruje pryskyřici uvnitř změkčovače vody. Délka trvání této činnosti je přibližně 5 minut.</li> </ul>
<p>Spotřebič se neplní vodou. Na displeji se zobrazí , <b>Chyba i10</b> nebo <b>Chyba i11</b> a <b>Nenapouští se voda.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je vodovodní kohoutek otevřený.</li> <li>• Ujistěte se, že tlak vody není příliš nízký. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenskou společnost.</li> <li>• Ujistěte se, že vodovodní kohoutek není zanesený.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici.</li> <li>• Ujistěte se, že přívodní hadice není zauzlená či zohýbaná.</li> </ul>
<p>Spotřebič nevypouští vodu. Na displeji se zobrazí , <b>Chyba i20</b> a <b>Nevypouští se voda.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že není zanesený sifon dřezu.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený systém vnitřních filtrů.</li> <li>• Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není zauzlená či zohýbaná.</li> </ul>
<p>Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení. Na displeji se zobrazí , <b>Chyba i30</b> a <b>Zjištěno riziko vyplavení.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na autorizované servisní středisko.</li> </ul>
<p>Porucha snímače vodní hladiny. Na displeji se zobrazí <b>i41</b> – <b>i44.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přesvědčte se, že jsou filtry čisté.</li> <li>• Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
<p>Porucha mycího čerpadla nebo vypouštěcího čerpadla. Na displeji se zobrazí <b>i51</b> – <b>i59</b> nebo <b>i5A</b> – <b>i5F.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
<p>Teplota vody uvnitř spotřebiče je příliš vysoká nebo došlo k poruše snímače teploty. Na displeji se zobrazí <b>i61</b> nebo <b>i69.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teplota vody na přívodu nesmí překročit 60 °C.</li> <li>• Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
<p>Technická porucha spotřebiče. Na displeji se zobrazí <b>iC0</b> nebo <b>iC3.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
<p>Hladina vody uvnitř spotřebiče je příliš vysoká. Na displeji se zobrazí <b>iF1</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> <li>• Přesvědčte se, že jsou filtry čisté.</li> <li>• Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice nainstalována ve správné výšce nad podlahou. Viz pokyny k instalaci.</li> </ul>
<p>Chyba síťového zařízení. Na displeji se zobrazí <b>iC4 Network Interface Error</b> nebo <b>iC5 Network Interface Error</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obrat'te se na autorizované servisní středisko.</li> </ul>
<p>Spotřebič se během chodu několikrát zastaví a spustí.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normální. Zajišťují se tím optimální výsledky čištění a úspora energie.</li> </ul>
<p>Program probíhá příliš dlouho.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud je nastavena funkce odloženého startu, zrušte nastavení odkladu nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>• Zapnutím funkcí se často prodlouží délka trvání programu.</li> </ul>
<p>Na displeji se zvýší zbývající čas a přeskočí téměř na konec trvání programu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nejde o závadu. Spotřebič pracuje správně.</li> </ul>
<p>Malý únik z dvířek spotřebiče.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).</li> <li>• Dvířka spotřebiče nejsou vystředěná vzhledem k vaně spotřebiče. Seřid'te zadní nožičku (je-li to možné).</li> </ul>
<p>Dvířka spotřebiče se obtížně zavírají.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).</li> <li>• Části nádobí přečnívají z košů.</li> </ul>
<p>Dvířka spotřebiče se otevírají během mycího programu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkce AirDry je zapnutá. Funkci můžete vypnout. Viz „<b>Základní nastavení</b>“.</li> </ul>
<p>Z vnitřku spotřebiče vychází rachocení či klepání.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádobí není správně rozmístěno v koších. Viz brožurku o plnění košů.</li> <li>• Ujistěte se, že se mohou ostříkovačí ramena volně otáčet.</li> </ul>
<p>Spotřebič vyhodí pojistky.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nedostatečná intenzita elektrického proudu k současnému napájení všech používaných spotřebičů. Zkontrolujte hodnoty intenzity elektrického proudu u zásuvky a pojistek nebo vypněte jeden z používaných spotřebičů.</li> <li>• Vnitřní elektrická závada na spotřebiči. Obrat'te se na autorizované servisní středisko.</li> </ul>
<p>Spotřebič je zapnutý, ale nefunguje. Na displeji se zobrazí <b>Power Fail</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Napájení je mimo provozní rozsah. Prací cyklus je dočasně přerušen a po obnovení dodávky proudu bude automaticky pokračovat.</li> </ul>

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Spotřebič se během provozu vypne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kompletní výpadek proudu. Prací cyklus je dočasně přerušen a po obnovení dodávky proudu bude automaticky pokračovat.</li> </ul>
Na displeji se zobrazí <b>Aktualizace</b> . Žádná tlačítka kromě tlačítka Zap/Vyp nejsou aktivní.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič automaticky stáhne a nainstaluje aktualizace firmwaru, kdykoliv jsou k dispozici. Po dobu aktualizace bude na displeji zobrazeno <b>Aktualizace</b>. Vyčkejte na dokončení procesu. Pokud proces aktualizace přerušíte vypnutím spotřebiče, aktualizace bude pokračovat po zapnutí spotřebiče. Aktualizace firmwaru nezmění deklarované hodnoty výkonu spotřebiče.</li> </ul>

Po kontrole spotřebiče jej vypněte a znovu zapněte. Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

V případě výstražných kódů, které nejsou popsány v tabulce, se obraťte na autorizované servisní středisko.



Než se obrátíte na autorizované servisní středisko, poznamenejte si číslo PNC. Viz „**Základní nastavení**“.



### VAROVÁNÍ!

Nedoporučujeme spotřebič používat, dokud není problém zcela opraven. Vypojte spotřebič ze zásuvky a nezapojujte jej zpět, dokud si nejste jistí, že funguje správně.

## 12.1 Výsledky mytí a sušení nejsou uspokojivé

Problém	Možná příčina a řešení
Špatné výsledky mytí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viz „<b>Denní používání</b>“, „<b>Tipy a rady</b>“ a brožurka o plnění košů.</li> <li>• Používejte intenzivnější mycí program.</li> <li>• Zapněte funkci ExtraPower ke zlepšení výsledků mytí zvoleného programu.</li> <li>• Vyčistěte trysky ostříkovacích ramen a filtr. Řiďte se částí „<b>Čištění a údržba</b>“.</li> </ul>

Problém	Možná příčina a řešení
Špatné výsledky sušení.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádobí bylo uvnitř zavřeného spotřebiče ponecháno příliš dlouho. Zapněte funkci AirDry k nastavení automatického otevírání dvířek a ke zlepšení výsledků sušení.</li> <li>• Došlo leštadlo nebo je dávkování leštidla nedostatečné. Naplňte dávkovač leštidla nebo nastavte dávku leštidla na vyšší stupeň.</li> <li>• Příčinou může být kvalita leštidla.</li> <li>• Vždy používejte leštadlo, i u kombinovaných mycích tablet.</li> <li>• Plastové předměty mohou vyžadovat osušení utěrkou.</li> <li>• Program neobsahuje sušící fázi. Viz „<b>Přehled programů</b>“.</li> </ul>
Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uvolňuje se příliš velké množství leštidla. Nastavte dávku leštidla na nižší stupeň.</li> <li>• Nadměrné množství mycího prostředku.</li> </ul>
Na nádobí a skle jsou skvrny a zaschlé vodní kapky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uvolňuje se nedostatečné množství leštidla. Nastavte dávku leštidla na vyšší stupeň.</li> <li>• Příčinou může být kvalita leštidla.</li> </ul>
Vnitřek spotřebiče je vlhký.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nejedná se o závadu spotřebiče. Vlhkost kondenzuje na stěnách spotřebiče.</li> </ul>
Během mytí dochází k nezvyklému pění.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používejte pouze mycí prostředky určené pro myčky nádobí.</li> <li>• Použijte mycí prostředek od jiného výrobce.</li> <li>• Nádobí nepřemývejte pod tekoucí vodou.</li> </ul>
Na přiborech jsou stopy rzi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ve vodě používané k mytí je příliš mnoho soli. Viz „<b>Změkčovač vody</b>“.</li> <li>• Přístroje ze stříbra a nerezové oceli byly vloženy dohromady. Neumísťujte stříbrné a nerezové přístroje blízko sebe.</li> </ul>
Po dokončení programu jsou v dávkovači zbytky mycího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mycí tableta se vzpříčila v dávkovači a voda ji zcela nerozpustila.</li> <li>• Voda nemůže vymýt mycí prostředek z dávkovače. Ujistěte se, že ostříkovačí ramena nejsou zablokovaná či ucpaná.</li> <li>• Ujistěte se, že nádobí v koších nebrání víčku dávkovače mycího prostředku v otevření.</li> </ul>
Zápach uvnitř spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viz „<b>Čištění vnitřního prostoru</b>“.</li> <li>• Spusťte program Machine Care s odstraňovačem vodního kamene nebo čisticím prostředkem pro myčky nádobí.</li> </ul>

Problém	Možná příčina a řešení
Usazeniny vodního kamene na nádobí, ve vaně nebo na vnitřní straně dvířek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Úroveň soli je nízká, zkontrolujte kontrolku doplnění soli.</li> <li>• Víčko zásobníku na sůl je uvolněné.</li> <li>• Vaše voda z vodovodu je tvrdá. Viz „<b>Změkčovač vody</b>“.</li> <li>• Dokonce i při použití kombinovaných mycích tablet použijte sůl a nastavte regeneraci změkčovače vody. Viz „<b>Změkčovač vody</b>“.</li> <li>• Spustěte program Machine Care s prostředkem na odstraňování vodního kamene pro myčky nádobí.</li> <li>• Pokud usazeniny vodního kamene přetrvávají, vyčistěte spotřebič vhodným čisticím prostředkem.</li> <li>• Použijte jiný mycí prostředek.</li> <li>• Obráťte se na výrobce mycího prostředku.</li> </ul>
Matné, zbarvené či naštípnuté nádobí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že do spotřebiče vkládáte pouze nádobí, které lze bezpečně mýt v myčce nádobí.</li> <li>• Koš plňte a vyprazdňujte opatrně. Viz leták o plnění košů.</li> <li>• Křehké kusy nádobí vložte do horního koše.</li> <li>• Zapněte funkci GlassCare k zajištění zvláštní péče o sklo a křehké nádobí.</li> </ul>




Další možné příčiny naleznete v částech „**Před prvním použitím**“, „**Denní používání**“ a „**Tipy a rady**“.

## 12.2 Problémy s bezdrátovým připojením

Problém	Možná příčina a řešení
Aktivace bezdrátového připojení se nezdařila.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesprávné ID nebo heslo bezdrátové sítě. Zrušte konfiguraci, znovu ji spustěte a zadejte správné přihlašovací údaje. Viz část „<b>Bezdrátové připojení</b>“.</li> <li>• Došlo k problémům se signálem bezdrátové sítě. Zkontrolujte bezdrátovou síť a router. Restartujte router.</li> <li>• Signál bezdrátové sítě je slabý. Přesuňte router blíže k myčce nádobí.</li> <li>• Bezdrátový signál je rušen mikrovlnným spotřebičem umístěným poblíž myčky nádobí. Vypněte mikrovlnný spotřebič.</li> <li>• Jsou-li s bezdrátovou sítí stále problémy, obraťte se na svého poskytovatele bezdrátových služeb.</li> </ul>



Problém	Možná příčina a řešení
Aplikace se nemůže připojit k myčce nádobí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Došlo k problémům se signálem bezdrátové sítě. Zkontrolujte bezdrátovou síť a router. Restartujte router.</li> <li>Zkontrolujte, zda je vaše mobilní zařízení připojeno k síti.</li> <li>Byl nainstalován nový router nebo byla změněna konfigurace routeru. Znovu nakonfigurujte myčku nádobí a mobilní zařízení. Viz část „<b>Bezdrátové připojení</b>“.</li> <li>Jsou-li s bezdrátovou sítí stále problémy, obraťte se na svého poskytovatele bezdrátových služeb.</li> </ul>
Aplikace se nemůže připojit k myčce nádobí prostřednictvím jiné sítě než vaší domácí bezdrátové sítě. Kontrolka  je červená nebo oranžová.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Připojení ke cloudu se ztratilo. Počkejte na obnovení spojení.</li> </ul>
Aplikace se často nemůže připojit k myčce nádobí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bezdrátový signál je rušen mikrovlnným spotřebičem umístěným poblíž myčky nádobí. Vypněte mikrovlnný spotřebič. Nepoužívejte současně mikrovlnný spotřebič a režim spuštění na dálku.</li> <li>Signál bezdrátové sítě je slabý. Přesuňte router co nejbližší k myčce nádobí nebo zvažte nákup opakovače bezdrátového signálu.</li> </ul>

## 13. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / výška / hloubka (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Připojení k elektrické síti <sup>1)</sup>	Napětí (V)	200 - 240
	Frekvence (Hz)	50 - 60
Tlak přívodu vody	bar (minimální a maximální)	0.5 - 8
	MPa (minimální a maximální)	0.05 - 0.8
Přívod vody	Studená nebo horká voda <sup>2)</sup>	max. 60 °C
Kapacita	Jídelní soupravy	14

<sup>1)</sup> Pro ostatní hodnoty viz typový štítek.

<sup>2)</sup> Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů energie (např. solární panely), použijte tuto horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

### 13.1 Odkaz na databázi EU EPREL

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na registraci tohoto spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický


štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.


Rovněž lze informace týkající se výkonu produktu nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu

modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče. Viz část „Popis spotřebiče“.

Pro podrobnější informace o energetickém štítku navštivte [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

# SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	36
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	38
3. OPIS PRODUKTU.....	41
4. PANEL STEROWANIA.....	42
5. WYBÓR PROGRAMU.....	43
6. USTAWIENIA PODSTAWOWE .....	45
7. POŁĄCZENIE BEZPRZEWODOWE.....	50
8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	51
9. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	53
10. WSKAZÓWKI I PORADY.....	56
11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	58
12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	63
13. DANE TECHNICZNE.....	70



## Z MYŚLĄ O DOSKONAŁYCH EFEKTACH

Dziękujemy za wybór produktu AEG. Zaprojektowaliśmy go z myślą o wieloletniej bezawaryjnej pracy i wyposażyliśmy w innowacyjne rozwiązania techniczne ułatwiające życie – nie wszystkie z nich można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby jak najlepiej wykorzystać możliwości urządzenia.

Przejdź na naszą witrynę internetową:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Zarejestruj produkt, aby korzystać z lepszej obsługi serwisowej:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Kup akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS


Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych.

Przed kontaktem z autoryzowanym centrum serwisowym należy przygotować poniższe dane: Model, numer produktu, numer seryjny.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

### 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

## **1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych**

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

## **1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa**

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań w takich miejscach, jak:
  - gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
  - do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.

- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Maksymalna liczba kompletów naczyń wynosi 14.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- **OSTRZEŻENIE:** Noże i inne przybory kuchenne z ostrymi krawędziami należy wkładać do kosza w dół lub układać poziomo.
- Nie zostawiać urządzenia z otworzonymi drzwiami, aby zapobiec przypadkowemu nastąpieniu na nie.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Jeśli podstawę urządzenia wyposażono w otwory wentylacyjne, nie należy ich zasłaniać np. wykładziną.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowych dołączonych zestawów przewodów. Nie wolno używać starych przewodów.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja



#### **OSTRZEŻENIE!**

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których panuje temperatura poniżej 0°C.
- Zainstalować urządzenie w odpowiednim i bezpiecznym miejscu, które spełnia wymagania instalacyjne.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your 60 cm  
Dishwasher Sliding Hinge



## 2.2 Podłączenie elektryczne



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

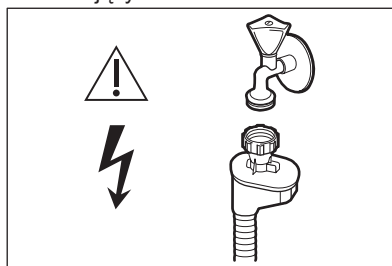
- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Urządzenie wyposażono we wtyczkę zasilającą z bezpiecznikiem 13 A. Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce zasilającej, należy użyć bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362) (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii).

## 2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim

należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.

- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i ścianki z wewnętrznym przewodem zasilającym.



### OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczne napięcie.

- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast zamknąć zawór wody i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany węża dopływowego.

## 2.4 Sposób używania

- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody i nie bawić się wodą w urządzeniu.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach mogą pozostać resztki detergentu.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów ani nie wywierać nacisku na otworne drzwi urządzenia.
- Po otwarciu drzwi w trakcie programu, z urządzenia może wydostać się gorąca para.

## 2.5 Oświetlenie wewnętrzne



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.
- Urządzenie wyposażono w oświetlenie wewnętrzne, które włącza się w momencie otwarcia drzwi i wyłącza po ich zamknięciu.
- Aby wymienić wewnętrzne oświetlenie, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisem.

## 2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 7 lat po zakończeniu

produkcji modelu: silnik, pompa obiegu i pompa opróżniająca, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, przewody i powiązane elementy, takie jak węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, elementy konstrukcyjne i wewnętrzne związane z zespołem drzwi, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym oprogramowanie resetujące. Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.

- Następujące części zamienne będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: zawias i uszczelki drzwi, inne uszczelki, ramiona spryskujące, filtry odpływowe, wewnętrzne kosze i plastikowe elementy wyposażenia, takie jak kosze i pokrywy.

## 2.7 Utylizacja



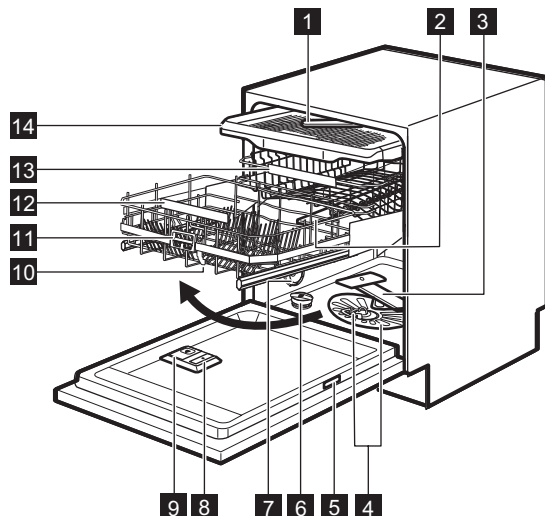
### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się drzwi lub zwierząt w urządzeniu.



## 3. OPIS PRODUKTU



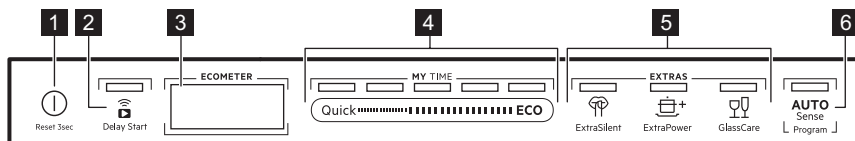
- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| <b>1</b> Sufitowe ramię spryskujące      | <b>9</b> Dozownik detergentu   |
| <b>2</b> Górne ramię spryskujące         | <b>10</b> ComfortLift kosz     |
| <b>3</b> Dolne ramię spryskujące         | <b>11</b> Uchwyt zwalniający   |
| <b>4</b> Filtry                          | <b>12</b> Uchwyt dolnego kosza |
| <b>5</b> Tabliczka znamionowa            | <b>13</b> Górny kosz           |
| <b>6</b> Zbiornik soli                   | <b>14</b> Szuflada na sztućce  |
| <b>7</b> Otwór wentylacyjny              |                                |
| <b>8</b> Dozownik płynu nablyszczającego |                                |

### 3.1 Oświetlenie wnętrza

Urządzenie wyposażono w oświetlenie wewnętrzne. Włącza się po otwarciu drzwi lub włączeniu urządzenia, gdy drzwi są otwarte.

Oświetlenie wyłącza się po zamknięciu drzwi lub wyłączeniu urządzenia. W przeciwnym razie wyłącza się automatycznie po pewnym czasie, aby oszczędzać energię.

## 4. PANEL STEROWANIA



- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b> Przycisk wł./wył. / Przycisk resetowania</p> <p><b>2</b> Przycisk Delay Start / Przycisk Zdalne uruchomienie</p> <p><b>3</b> Wyświetlacz</p> | <p><b>4</b> Pasek wyboru MY TIME</p> <p><b>5</b> Przyciski funkcji EXTRAS</p> <p><b>6</b> Przycisk programu AUTO Sense</p> |
|--|--|

### 4.1 Wyświetlacz

Wyświetlacz pokazuje następujące informacje:

- ECOMETER
- Kontrolki
- Nazwy i czas trwania programów
- Opóźnione rozpoczęcie programu
- Teksty informacji

Wskaźnik ECOMETER pokazuje, w jaki sposób wybór programu wpływa na zużycie wody i energii. Im więcej świeci się pasków, tym niższe jest zużycie.






**ECO** wskazuje najbardziej przyjazny środowisku wybór programu dla średnio zabrudzonych naczyń.

### 4.2 ECOMETER



### 4.3 Wskaźniki

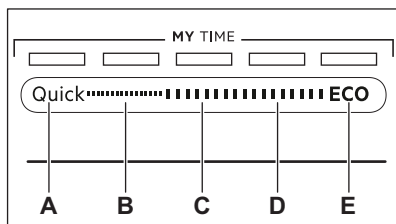
Wskaźnik	Opis
	Wskaźnik poziomu płynu nabyliczającego. Włącza się, gdy dozownik płynu nabyliczającego wymaga uzupełnienia. Patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”.
	Wskaźnik poziomu soli. Włącza się, gdy zbiornik soli wymaga napełnienia. Patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”.
	Wskaźnik Machine Care. Włącza się, gdy niezbędne jest wyczyszczenie wnętrza urządzenia przy użyciu programu Machine Care. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie”.
	Wskaźnik fazy suszenia. Świeci się, jeśli wybrano program z fazą suszenia. Miga podczas fazy suszenia. Patrz „Wybór programu”.

Wskaźnik	Opis
	Wskaźnik Wi-Fi. Włącza się po włączeniu połączenia bezprzewodowego. Patrz: „ <b>Połączenie bezprzewodowe</b> ”.
	Wskaźnik Zdalne uruchomienie. Włącza się, gdy włączona jest funkcja zdalnego uruchomienia. Patrz „ <b>Codzienna eksploatacja</b> ”.
	Wskaźnik Delay Start. Świeci się, jeśli włączono funkcję opóźnienia rozpoczęcia programu. Patrz „ <b>Codzienna eksploatacja</b> ”.
	Wskaźnik pauzy. Jego miganie sygnalizuje wstrzymanie cyklu lub odliczania czasu opóźnienia na skutek otwarcia drzwi. Patrz „ <b>Codzienna eksploatacja</b> ”.
	Wskaźniki alarmowe. Włączają się, gdy wystąpi usterka urządzenia. Patrz „ <b>Rozwiązywanie problemów</b> ”.

## 5. WYBÓR PROGRAMU

### 5.1 MY TIME

Korzystając z paska wyboru MY TIME, można wybrać odpowiedni cykl zmywania w oparciu o czas trwania programu (od 30 minut do 4 godzin).




- Quick** to najkrótszy program (**30min**) przeznaczony do zmywania świeżo i lekko zabrudzonych naczyń.
- 1h** to program przeznaczony do mycia świeżo zabrudzonych i lekko przyschniętych naczyń.
- 1h 30min** to program przeznaczony do zmywania i suszenia średnio zabrudzonych naczyń.
- 2h 40min** to program przeznaczony do zmywania i suszenia mocno zabrudzonych naczyń.
- ECO** to najdłuższy program (**4h**), zapewniający największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania

średnio zabrudzonych naczyń i sztućców. Jest to program standardowy dla ośrodków przeprowadzających testy. <sup>1)</sup>


### 5.2 EXTRAS

Aby dostosować wybór programu do własnych potrzeb, można włączyć funkcję EXTRAS.

#### ExtraSilent


 ExtraSilent umożliwia zmniejszenie hałasu towarzyszącego pracy urządzenia. Gdy włączona jest ta opcja, pompa pracuje cicho dzięki niższej prędkości obrotowej. Z tego powodu program trwa dłużej.

#### ExtraPower

 ExtraPower zapewnia lepsze efekty zmywania w ramach wybranego programu. Opcja ta powoduje podniesienie temperatury i wydłużenie czasu zmywania.

<sup>1)</sup> Program ten służy do oceny zgodności z rozporządzeniem Komisji (UE) w sprawie ekoprojektu 2019/2022.

## GlassCare

 GlassCare umożliwia włączenie opcji specjalnej ochrony delikatnych naczyń. Opcja ta zapobiega gwałtownym zmianom temperatury zmywania w ramach wybranego programu i obniża ją do wartości 45 °C. Zapobiega to uszkodzeniu zwłaszcza szklanych naczyń.

## 5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense automatycznie dostosowuje cykl zmywania do rodzaju ładunku.

Urządzenie rozpoznaje stopień zabrudzenia oraz ilość naczyń znajdujących się w koszach. Następnie dostosowuje temperaturę i ilość wody oraz czas trwania programu.

## 5.4 Przegląd programów

Program	Rodzaj załadunku	Stopień zabrudzenia	Fazy programu	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naczynia</li> <li>Sztućce</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Świeże</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmywanie 50°C</li> <li>Płukanie pośrednie</li> <li>Płukanie końcowe 45°C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naczynia</li> <li>Sztućce</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Świeże</li> <li>Lekko zaschnięte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmywanie 60°C</li> <li>Płukanie pośrednie</li> <li>Płukanie końcowe 50°C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naczynia</li> <li>Sztućce</li> <li>Garnki</li> <li>Patelnie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Średnie</li> <li>Lekko zaschnięte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmywanie 60°C</li> <li>Płukanie pośrednie</li> <li>Płukanie końcowe 55°C</li> <li>Suszenie</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naczynia</li> <li>Sztućce</li> <li>Garnki</li> <li>Patelnie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Średnie do dużego</li> <li>Zaschnięte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmywanie wstępne</li> <li>Zmywanie 60°C</li> <li>Płukanie pośrednie</li> <li>Płukanie końcowe 60°C</li> <li>Suszenie</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naczynia</li> <li>Sztućce</li> <li>Garnki</li> <li>Patelnie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Średnie</li> <li>Lekko zaschnięte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmywanie wstępne</li> <li>Zmywanie 50°C</li> <li>Płukanie pośrednie</li> <li>Płukanie końcowe 55°C</li> <li>Suszenie</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraSilent</li> </ul>

Program	Rodzaj załadunku	Stopień zabrudzenia	Fazy programu	EXTRAS
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naczynia</li> <li>Sztućce</li> <li>Garnki</li> <li>Patelnie</li> </ul>	Program dostosowuje się do stopnia zabrudzenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmywanie wstępne</li> <li>Zmywanie 50-60°C</li> <li>Płukanie pośrednie</li> <li>Płukanie końcowe 60°C</li> <li>Suszenie</li> <li>AirDry</li> </ul>	W tym programie nie można włączyć opcji EXTRAS.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bez ładunku</li> </ul>	Program przeznaczony do czyszczenia wnętrza urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmywanie 70°C</li> <li>Płukanie pośrednie</li> <li>Płukanie końcowe</li> <li>AirDry</li> </ul>	W tym programie nie można włączyć opcji EXTRAS.

## Parametry eksploatacyjne

Program <sup>1) 2)</sup>	Woda (l)	Energia (kWh)	Czas trwania (min)
Quick	9.3 - 11.4	0.54 - 0.66	30
1h	10.6 - 12.9	0.80 - 0.93	60
1h 30min	10.4 - 12.7	0.97 - 1.10	90
2h 40min	10.8 - 13.2	0.97 - 1.11	160
ECO	11	0.848	240
AUTO Sense	9.6 - 13.1	0.74 - 1.06	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.58 - 0.70	60

1) Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji, ilości naczyń oraz stopnia zabrudzenia.

2) Wartości podane dla programów innych niż ECO mają wyłącznie charakter poglądowy.

## Informacja dla instytucji wykonujących testy

Aby uzyskać potrzebne informacje dotyczące przeprowadzania testów wydajności (np. zgodnie z normą EN60436), należy przesłać wiadomość e-mail na adres:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

W wiadomości należy podać numer produktu (PNC) z tabliczki znamionowej urządzenia.

Więcej informacji na temat zmywarki znajduje się w instrukcji obsługi dołączonej do urządzenia.

## 6. USTAWIENIA PODSTAWOWE

Zależnie od potrzeb można skonfigurować urządzenie, zmieniając ustawienia podstawowe.

Ustawienia	Wartości	Opis
Twardość wody	Poziomy od 1 do 10 (wartość domyślna: 5)	Wyregulować poziom zmiękczenia wody zależnie od twardości wody w danym rejonie. <sup>1)</sup>
Dawka płynu nabl.	Poziomy od 0 do 6 (wartość domyślna: 4)	Regulacja dozowania płynu nablyszczającego zależnie od potrzeb. <sup>1)</sup>
Dźwięk zakończenia	WŁ. WYŁ. (wartość domyślna)	Włączanie lub wyłączenie sygnału dźwiękowego zakończenia programu. <sup>1)</sup>
Auto otwieranie drzwi	WŁ. (wartość domyślna) WYŁ.	Włączanie lub wyłączenie funkcji AirDry. <sup>1)</sup>
Dźwięki przycisków	WŁ. (wartość domyślna) WYŁ.	Włączenie lub wyłączenie dźwięku towarzyszącego naciskaniu przycisków.
Wybór ostat. prog.	WŁ. WYŁ. (wartość domyślna)	Włączanie lub wyłączenie automatycznego wyboru ostatnio używanego programu wraz z zapisanymi opcjami. <sup>1)</sup>
Wyśw. na podłodze	WŁ. (wartość domyślna) WYŁ.	Włączanie lub wyłączenie funkcji Time-Beam. <sup>1)</sup>
Jasność	Od poziomu 0 do poziomu 9	Regulacja jasności wyświetlacza.
Język	Lista języków (domyślnie: angielski)	Ustawić preferowany język.
Zerowanie ustawień	TAK NIE	Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia.
WiFi	WŁ. WYŁ. (wartość domyślna)	Włączyć lub wyłączyć połączenie bezprzewodowe. <sup>2)</sup>
Sieć	Moc sygnału IP MAC	Sprawdzić informacje dotyczące połączenia sieciowego.
Zapomnij sieć	TAK NIE	Zresetować dane logowania do sieci. <sup>2)</sup>
Nr produktu (PNC)	Numer	Sprawdzanie numeru PNC urządzenia. <sup>1)</sup>

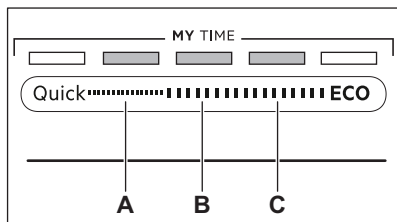
1) Więcej szczegółowych informacji zamieszczono w tym rozdziale.

2) Więcej informacji znajduje się w rozdziale „**Połączenie bezprzewodowe**”.

## 6.1 Tryb ustawiania

### Nawigacja w trybie ustawiania

Do nawigacji w trybie ustawiania służy pasek wyboru MY TIME.



- A. Przycisk **Wstecz**
- B. Przycisk **Ok**
- C. Przycisk **Dalej**

Przyciski **Wstecz** i **Dalej** umożliwiają przełączanie między ustawieniami podstawowymi i zmianę ich wartości.

Przycisk **Ok** umożliwia wybór wybranego ustawienia i potwierdzenie zmiany jego wartości.

### Uruchamianie trybu ustawiania

Przed uruchomieniem programu można przejść do trybu ustawiania. Jest to niemożliwe podczas trwania programu.

Aby przejść do trybu ustawiania, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać

Quick i **ECO** przez ok. 3 sekundy.

- Zaświecą się kontrolki przycisków **Wstecz**, **Ok** i **Dalej**.
- Na wyświetlaczu pojawi się pierwsze dostępne ustawienie i jego aktualna wartość.

### Zmiana ustawienia

Upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania.

Twardość wody

Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczenia wody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10

1. Dotknąć **Wstecz** lub **Dalej**, aby wprowadzić ustawienie.

Na wyświetlaczu pojawi się pierwsze dostępne ustawienie i jego aktualna wartość.

2. Nacisnąć **Ok**, aby przejść do ustawienia.

Na wyświetlaczu pojawią się dwie wartości.

3. Nacisnąć **Wstecz** lub **Dalej**, aby zmienić wartość.

4. Nacisnąć **Ok**, aby potwierdzić ustawienie.

- Nowe ustawienie zostanie zapisane.
- Urządzenie powróci do wyświetlania listy ustawień podstawowych.

5. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać

Quick i **ECO** przez ok. 3 sekundy, aby wyjść z trybu ustawiania.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.

Zapisane ustawienia pozostaną w pamięci do czasu ich ponownej zmiany.

## 6.2 Zmiękczenie wody

Zmiękczacze wody usuwa z wody substancje mineralne, które mogą mieć negatywny wpływ na efekty zmywania lub na pracę urządzenia.

Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach.

Zmiękczenie powinno być dostosowane do stopnia twardości wody doprowadzonej do urządzenia. W lokalnym zakładzie wodociągowym można uzyskać informację na temat twardości wody. Istotne jest ustawienie właściwego poziomu zmiękczenia wody, aby zapewnić dobre efekty zmywania.

Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczenia wody
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Ustawienie fabryczne.

2) Przy tym poziomie nie stosować soli.

**Niezależnie od rodzaju stosowanego detergentu należy ustawić prawidłowy poziom twardości wody, aby wskaźnik poziomu soli był włączony.**



Tabletki wieloskładnikowe zawierające sól nie są wystarczająco skuteczne, aby zmiękczyć twardą wodę.

### Proces regeneracji

Aby zapewnić prawidłowe działanie zmiękczacza wody, niezbędna jest regularna regeneracja żywicy w układzie zmiękczącym. Proces ten przebiega automatycznie i jest częścią normalnej pracy zmywarki.

Po zużyciu określonej ilości wody od czasu poprzedniego procesu regeneracji między ostatnim płukaniem a końcem programu zostaje zainicjowany nowy proces regeneracji.

Poziom zmiękczenia wody	Ilość wody (l)
1	250
2	100
3	62

Poziom zmiękczenia wody	Ilość wody (l)
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

W przypadku ustawienia wysokiego poziomu zmiękczenia wody może mieć miejsce także w środku programu, przed płukaniem (dwukrotnie podczas programu). Rozpoczęcie regeneracji nie ma wpływu na czas trwania cyklu, chyba że nastąpi w środku programu lub na końcu programu z krótką fazą suszenia. W takich przypadkach regeneracja wydłuża całkowity czas trwania programu o dodatkowe 5 minut.

Następnie, w tym samym cyklu lub na początku następnego programu, może rozpocząć się przepłukiwanie zmiękczacza wody, które trwa 5 minut. Czynność ta zwiększa całkowite zużycie




wody w programie o dodatkowe 4 litry oraz całkowite zużycie energii o dodatkowe 2 Wh. Przepłukiwanie zmiękczacza kończy się całkowitym odpompowaniem wody.

Każde przepłukiwanie zmiękczacza (możliwe jest więcej niż jedno w tym samym cyklu) może wydłużyć czas trwania programu o kolejne 5 minut, jeśli nastąpi na początku lub w środku programu.

- i** Wszystkie wartości zużycia podane w tym rozdziale zostały określone zgodnie z aktualnie obowiązującą normą, w warunkach laboratoryjnych, przy twardości wody 2,5 mmol/l, zgodnie z rozporządzeniem 2019/2022 (ustawienie zmiękczenia wody: poziom 3). Ciśnienie i temperatura wody, a także zmiany parametrów zasilania sieciowego, mogą spowodować zmianę wartości.

### 6.3 Dawka płynu nablyszczającego

Płyn nablyszczający umożliwia wysuszenie naczyń bez smug i plam. Jest on automatycznie uwalniany podczas fazy płukania gorącą wodą. Można ustawić ilość podawanego płynu nablyszczającego.

Gdy dozownik płynu nablyszczającego jest pusty, na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik  oraz **Niski poziom płynu nablyszcz.** Jeśli efekty suszenia są zadowalające podczas stosowania tylko tabletek wieloskładnikowych, można wyłączyć dozownik i powiadomienie o konieczności uzupełnienia płynu nablyszczającego. Jednak aby zapewnić najlepsze efekty suszenia, należy zawsze używać płynu nablyszczającego i pozostawić włączone powiadomienie.

Aby wyłączyć dozownik i funkcję powiadamiania o konieczności

uzupełnienia płynu nablyszczającego, należy ustawić dozowanie na wartość 0.

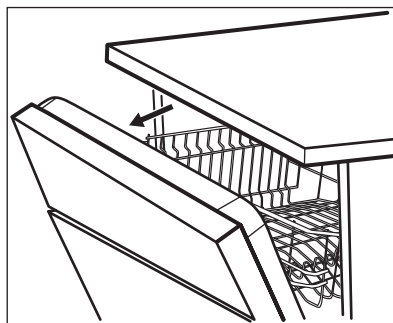
### 6.4 Dźwięk zakończenia

Można włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy, który jest emitowany po zakończeniu programu.

- i** Sygnały dźwiękowe sygnalizują również nieprawidłowe działanie urządzenia. Tych sygnałów dźwiękowych nie można wyłączyć.

### 6.5 AirDry

AirDry Funkcja poprawia skuteczność suszenia. Podczas fazy suszenia drzwi otwierają się automatycznie i pozostają otworzone.



AirDry włącza się automatycznie we wszystkich programach.

Czas trwania fazy suszenia i otworzenia drzwi zależy od wybranego programu i opcji.

Gdy funkcja AirDry powoduje otworenie drzwi, na wyświetlaczu pojawia się informacja o pozostałym czasie trwania programu.



#### UWAGA!

Nie należy zamykać drzwi urządzenia w ciągu 2 minut od ich automatycznego otworzenia. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.



### UWAGA!

Jeśli do urządzenia mają dostęp dzieci, zaleca się wyłączenie funkcji AirDry. Samoczynne otworenie się drzwi może być dla nich niebezpieczne.

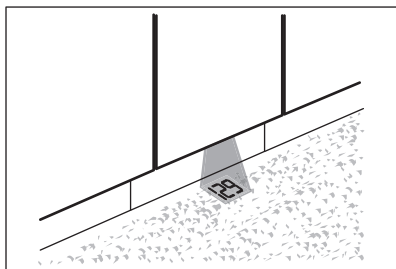
## 6.6 Wybór ostatniego programu

Możliwe jest ustawienie automatycznego wyboru ostatnio używanego programu wraz z zapisanymi opcjami.

Powoduje to zapisanie ostatniego zakończonego programu przed wyłączeniem urządzenia. Jest on następnie automatycznie wybierany po włączeniu urządzenia.

Jeśli opcja wyboru ostatniego programu jest wyłączona, domyślnym programem jest program ECO.

## 6.7 TimeBeam



Wyświetlacz TimeBeam wyświetla następujące informacje na podłodze pod drzwiami urządzenia:

- Czas trwania programu, gdy rozpocznie się program.
- **0:00** oraz **CLEAN** po zakończeniu programu.
- **DELAY** oraz odliczany czas opóźnienia, gdy włączona jest funkcja opóźnienia rozpoczęcia programu.
- Kod alarmu w razie nieprawidłowego działania urządzenia.



Otworzenie drzwi przez funkcję AirDry powoduje wyłączenie wyświetlacza TimeBeam. Pozostały czas bieżącego programu należy sprawdzić na wyświetlaczu panelu sterowania.

## 6.8 Nr produktu (PNC)

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy podać kod numeru produktu (Nr produktu (PNC)) danego urządzenia.

Numer znajduje się na tabliczce znamionowej na drzwiach urządzenia. Numer można również sprawdzić na wyświetlaczu. Aby sprawdzić numer, należy wybrać **Nr produktu (PNC)** z listy ustawień.

# 7. POŁĄCZENIE BEZPRZEWODOWE

Zmywarkę można podłączyć do domowej sieci bezprzewodowej, a następnie połączyć ją z urządzeniami mobilnymi w aplikacji My AEG Kitchen. Funkcja ta umożliwia zdalne sterowanie i monitorowanie zmywarki.

Aplikację My AEG Kitchen można pobrać ze sklepu z aplikacjami na urządzeniu mobilnym. Aplikacja jest zgodna z systemami operacyjnymi iOS i Android. Sprawdzić kompatybilną wersję systemów operacyjnych w sklepie z aplikacjami.


### Parametry routera

Częstotliwość/Protokół	Wi-Fi: 2,4 GHz/802.11 b-g-n
	Wi-Fi: 5 GHz / 802.11 a-n (tylko do użytku w pomieszczeniach)
	Bluetooth Low Energy 5.0: 2,4 GHz / DSSS

Parametry routera	
Maks. moc	Wi-Fi 2,4 GHz: < 20 dBm
	Wi-Fi 5 GHz: < 23 dBm
	Bluetooth Low Energy 5.0: < 20 dBm
Szyfrowanie	WPA, WPA2

## 7.1 Podłączanie zmywarki do sieci i aplikacji

Do podłączenia zmywarki konieczne są:

- sieć bezprzewodowa z połączeniem internetowym,
  - urządzenie mobilne połączone z siecią bezprzewodową.
1. Uruchomić aplikację My AEG Kitchen na urządzeniu mobilnym i postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Po wyświetleniu komunikatu w aplikacji należy włączyć połączenie bezprzewodowe w zmywarce.
  2. Aby włączyć połączenie bezprzewodowe, należy wykonać jedną z dwóch metod:
    - Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i Quick przez ok. 2 sekundy.
    - Przejść do trybu ustawiania, wybrać ustawienie **WiFi** i zmienić jego wartości na **WŁ..**

Na wyświetlaczu pojawi się **Wi-Fi uruchamia się**, a następnie **Wi-Fi gotowe**.

3. W przypadku zapytania wprowadzić dane logowania do sieci domowej My AEG Kitchen aplikacji.



Jeśli nie wprowadzono danych logowania, zmywarka wyłącza połączenie bezprzewodowe po pewnym czasie.

Jeśli połączenie zakończy się powodzeniem, na wyświetlaczu

zmywarki pojawi się komunikat **Połączenie udane**. Patrz „**Codzienna eksploatacja**”, aby włączyć funkcję zdalnego uruchomienia.



Jeśli połączenie nie powiedzie się lub na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Aktualizacja**, patrz: „**Rozwiązywanie problemów**”.

Aby anulować procedurę, należy nacisnąć dowolny aktywny przycisk i potwierdzić anulowanie. Ewentualnie wyłączyć i włączyć urządzenie.

## 7.2 Wyłączanie połączenia bezprzewodowego

Przejdź do trybu ustawiania, wybierz ustawienie **WiFi** i zmień jego wartość na **WYŁ..**

## 7.3 Włączanie połączenia bezprzewodowego


Przejdź do trybu ustawiania, wybierz ustawienie **WiFi** i zmień jego wartość na **WŁ..**

Patrz: „**Codzienna eksploatacja**”, aby włączyć funkcję zdalnego uruchomienia.

## 7.4 Jak wyzerować dane logowania do sieci

Aby nawiązać połączenie z inną siecią bezprzewodową lub zmienić dane logowania do bieżącej sieci, należy zresetować dane logowania do sieci.

Przejdź do trybu ustawiania i włączyc ustawienie **Zapomnij sieć**.

Wskaźnik  jest wyłączony. Podłączyc zmywarkę do sieci i do aplikacji, aby wprowadzić nowe dane logowania. Patrz wskazówki podane wcześniej w tym rozdziale.

# 8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. **Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Jeśli nie, dostosować poziom zmiękczenia wody.**
2. Napełnić zbiornik soli.

3. Napełnić dozownik płynu nabyłszczającego.
4. Odkręcić zawór wody.
5. Uruchomić program Quick, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia i pozostałości z procesu produkcyjnego. Nie stosować detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.

Po uruchomieniu programu urządzenie znacznie aktywować żywicę w zmiękczaczu wody – może to potrwać do 5 minut. Faza zmywania rozpocznie się dopiero po zakończeniu tego procesu. Procedura jest powtarzana okresowo.

## 8.1 Zbiornik soli



### UWAGA!

Stosować wyłącznie grubą sól przeznaczoną do zmywarek. Sól drobnoziarnista zwiększa ryzyko korozji.

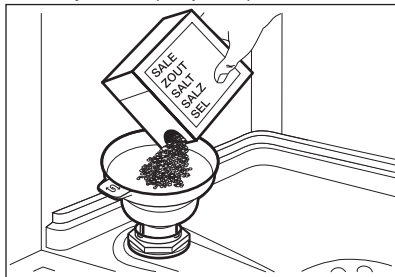
Sól aktywuje żywicę w zmiękczaczu wody oraz zapewnia dobre efekty zmywania podczas codziennej eksploatacji.

## Napełnianie zbiornika soli

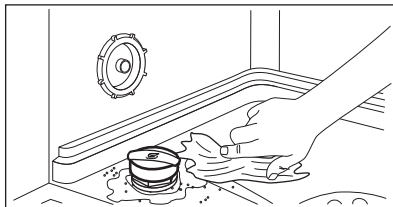


Upewnić się, że kosz ComfortLift jest pusty i prawidłowo zablokowany w górnym położeniu.

1. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w lewo i ją zdjąć.
2. Wlać 1 litr wody do zbiornika soli (tylko za pierwszym razem).
3. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek (do pełna).



4. Ostrożnie potrząsnąć lejkiem, trzymając go za uchwyt, aby opróżnić go ze wszystkich granulek.
5. Zebrać sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.



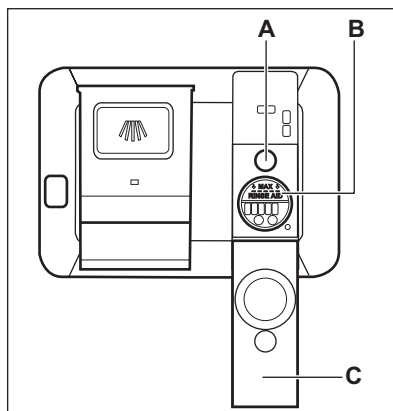
6. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w prawo, aby zamknąć zbiornik soli.



### UWAGA!

Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Dlatego po napełnieniu zbiornika soli należy niezwłocznie uruchomić najkrótszy program zmywania, aby zapobiec korozji. Nie umieszczać naczyń w koszach.

## 8.2 Napełnianie dozownika płynu nabyłszczającego



### UWAGA!

Komorę (B) jest przeznaczona wyłącznie do dozowania płynu nabyłszczającego. Nie napełniać jej detergentem.

**UWAGA!**

Należy stosować wyłącznie płyn nablyszczający przeznaczony do zmywarek.

1. Otworzyć pokrywę (C).
2. Napełnić dozownik (B), aż poziom płynu nablyszczającego dotrze do oznaczenia MAX".
3. Rozlany płyn nablyszczający należy zetrzeć chłonną szmatką, aby

zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.

4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa zablokowała się we właściwym miejscu.



Napełnić dozownik płynu nablyszczającego, gdy wskaźnik (A) jest przezroczysty.

## 9. CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. Odkręcić zawór wody.
2. Nacisnąć i przytrzymać (1), aż urządzenie się włączy.
3. Napełnić zbiornik soli, jeśli jest pusty.
4. Napełnić dozownik płynu nablyszczającego, jeśli jest pusty.
5. Załadować kosze.
6. Dodać detergent.
7. Wybrać i uruchomić program.
8. Po zakończeniu programu zamknąć zawór wody.

### 9.1 ComfortLift

**UWAGA!**

Nie siadać na koszu ani nie wywierać nadmiernego nacisku na zablokowany kosz.

**UWAGA!**

Nie przekraczać maksymalnej ładowności kosza 18 kg.

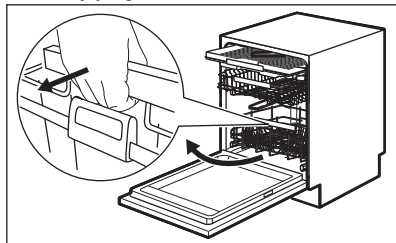
**UWAGA!**

Upewnić się, że przedmioty nie wystają poza ramę kosza, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie naczyń oraz mechanizmu ComfortLift.

Mechanizm ComfortLift umożliwia unoszenie dolnego kosza (do poziomu drugiego kosza) i jego opuszczanie w celu łatwego załadunku i wyładunku naczyń.

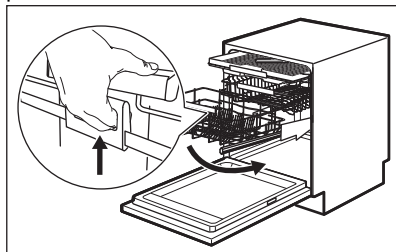
Aby załadować lub opróżnić dolny kosz:

1. Podnieść kosz, wysuwając go ze zmywarki za uchwyt kosza. Nie należy używać uchwytu zwalnającego.



Kosz automatycznie zablokuje się w górnym położeniu.

2. Ostrożnie umieścić naczynia w koszu lub wyjąć je (patrz **Instrukcja ładowania kosza**).
3. Obniżyć kosz, dociskając uchwyt zwalnający do ramy kosza, jak pokazano poniżej. Całkowicie unieść uchwyt zwalnający i lekko unieść uchwyt kosza aż do jego zwolnienia po obu stronach.

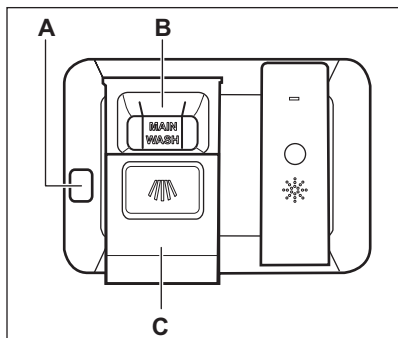


Po odblokowaniu kosza popchnąć go w dół. Mechanizm powróci do dolnego położenia początkowego.

Zależnie od tego, czy kosz jest załadowany czy pusty, należy opuszczać kosz w następujący sposób:

- W celu wsunięcia pełnego kosza należy lekko popchnąć kosz w dół.
- Jeśli kosz jest pusty lub załadowany tylko w połowie, należy nacisnąć kosz w dół.

## 9.2 Stosowanie detergentu



### UWAGA!

Stosować wyłącznie detergent przeznaczony do zmywarek.

1. Nacisnąć przycisk zwalniający (A), aby otworzyć pokrywę (C).
2. Umieścić detergent (żel, proszek lub tabletki) w komorze (B).
3. Jeśli program przewiduje fazę zmywania wstępnego, należy umieścić niewielką ilość detergentu na wewnętrznej stronie drzwi urządzenia.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa zablokowała się we właściwym miejscu.



Informacje dotyczące dozowania detergentu znajdują się w instrukcji producenta umieszczonej na opakowaniu produktu. Zwykle 20-25 ml detergentu żelowego nadaje się do zmywania średnio zabrudzonych naczyń.







Górne końce dwóch pionowych żeber w komorze (B) wskazują maksymalny poziom napełnienia dozownika żelu (maks. 30 ml).

## 9.3 Zdalne uruchomienie

Włączenie tej funkcji umożliwia zdalne sterowanie i monitorowanie zmywarki w My AEG Kitchen aplikacji.

### Jak włączyć funkcję zdalnego uruchomienia


Sprawdzić, czy wskaźnik  i zmywarka jest dodana My AEG Kitchen aplikacji. Jeśli nie, patrz „Połączenie bezprzewodowe”.



1. Nacisnąć przycisk .
  - Zaświeci się kontrolka przycisku.
  - Wskaźnik  jest wyłączony.
  - Wskaźnik  zaświeci się.
2. Zamknąć drzwi urządzenia.
3. Użyć My AEG Kitchen aby zdalnie uruchomić urządzenie.



Otwarcie drzwi powoduje wyłączenie funkcji zdalnego uruchomienia. Więcej informacji można znaleźć w dalszej części tego rozdziału.

### Wyłączanie funkcji zdalnego uruchomienia

Nacisnąć  aż na wyświetlaczu pojawi się 0h.


- Zaświeci się kontrolka przycisku.
- Wskaźnik  jest wyłączony.
- Wskaźnik  zaświeci się.
- Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.


## 9.4 Wybór i uruchamianie programu przy użyciu paska wyboru MY TIME


- Przesunąć palcem wzdłuż paska wyboru MY TIME, aby wybrać odpowiedni program.
  - Zaświeci się kontrolka wybranego programu.
  - Wskaźnik ECOMETER pokaże poziom zużycia wody i energii.
  - Wyświetlacz wyświetli czas trwania programu.
- W razie potrzeby włączyć odpowiednią opcję EXTRAS.
- Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.


## 9.5 Włączanie opcji EXTRAS

- Wybrać program, używając paska wyboru MY TIME.
- Nacisnąć przycisk wybranej opcji, aby ją włączyć.
  - Zaświeci się kontrolka przycisku.
  - Wyświetlacz wyświetli zaktualizowany czas trwania programu.
  - Wskaźnik ECOMETER pokaże zaktualizowany poziom zużycia wody i energii.


 Domyślnie opcje należy zawsze włączać przed uruchomieniem programu. Jeśli włączona jest funkcja wyboru ostatniego programu, zostaną wraz z nim włączone zapisane opcje.


 Opcji nie można włączać ani wyłączać w trakcie programu.

 Nie wszystkie opcje są ze sobą zgodne.

 Włączenie opcji często wpływa na zużycie wody i energii oraz na czas trwania programu.

## 9.6 Uruchamianie programu AUTO Sense



- Nacisnąć .
  - Zaświeci się kontrolka przycisku.
  - Wyświetlacz wyświetli najdłuższy możliwy czas trwania programu.

 W tym programie nie można włączyć opcji MY TIME i EXTRAS.

- Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Urządzenie wykrywa rodzaj ładunku i odpowiednio dostosowuje cykl zmywania. Podczas trwania cyklu kilkakrotnie włączają się czujniki i wstępnie określony czas trwania programu może ulec skróceniu.

## 9.7 Jak opóźnić start programu

- Wybrać program.
- Dwukrotnie nacisnąć . Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie **1h**.
- Nacisnąć przycisk  kilkakrotnie, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia (od 1 do 24 godzin).
- Zamknąć drzwi urządzenia, aby rozpocząć odliczanie.

Po ustawieniu opóźnienia rozpoczęcia programu funkcja zdalnego uruchomienia włącza się automatycznie.

Podczas odliczania nie można zmienić wybranego programu. Czas opóźnienia można zmienić w aplikacji.

Po zakończeniu odliczania nastąpi uruchomienie programu.

## 9.8 Otworzenie drzwi podczas pracy urządzenia


Otworzenie drzwi w trakcie działania programu powoduje zatrzymanie cyklu zmywania. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie pozostałego czasu trwania programu. Pasek programu na dole wyświetlacza wskazuje aktualny postęp cyklu zmywania. Długość paska zmniejsza się wraz z czasem trwania




programu. Po zamknięciu drzwi cykl prania powraca od momentu przerwania.


Otworzenie drzwi podczas zdalnego uruchomienia powoduje wyłączenie tej funkcji. Włączyć funkcję zdalnego uruchomienia przed zamknięciem drzwi. W przeciwnym razie cykl prania rozpocznie się natychmiast po zamknięciu drzwi. Otworzenie drzwi nie powoduje wyłączenia funkcji zdalnego uruchomienia, jeśli ustawiono opóźnienie rozpoczęcia programu.


Po otwarciu drzwi podczas odliczania czasu opóźnienia rozpoczęcia programu odliczanie jest wstrzymywane. Na wyświetlaczu pojawia się aktualny stan odliczania. Po zamknięciu drzwi rozpocznie się odliczanie czasu.

 Otworzenie drzwi podczas pracy urządzenia może mieć wpływ na zużycie energii i czas trwania programu.

 Po otwarciu drzwi na dłużej niż 30 sekund podczas fazy suszenia bieżący program zostanie zakończony. Nie dotyczy otwarcia drzwi przez funkcję AirDry.

## 9.9 Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu w trakcie odliczania

Nacisnąć  i przytrzymać przez około 3 sekundy. Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.

 Po anulowaniu opóźnienia rozpoczęcia programu należy ponownie wybrać program.

# 10. WSKAZÓWKI I PORADY


## 10.1 Ogólne wskazówki

Stosowanie się do poniższych wskazówek pozwoli zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia w codziennej

## 9.10 Anulowanie trwającego programu

Nacisnąć  i przytrzymać przez około 3 sekundy.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.

 Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

## 9.11 Funkcja Auto Off

Funkcja ta oszczędza energię, wyłączając urządzenie, gdy nie jest ono używane.

Funkcja uruchamia się automatycznie:


- Po zakończeniu programu.
- Po upływie 5 minut, jeśli nie uruchomiono programu.

## 9.12 Zakończenie programu

Po zakończeniu programu na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie **Naczynia czyste**.

Funkcja Auto Off automatycznie wyłącza urządzenie.

Wszystkie przyciski są nieaktywne z wyjątkiem przycisku wł./wył.

 Jeśli na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie **Aktualizacja**, patrz punkt „**Rozwiązywanie problemów**”.

eksploatacji oraz przyczyni się do ochrony środowiska.

- Mycie naczyń w zmywarce zgodnie z instrukcją obsługi zwykle wiąże się z mniejszym zużyciem wody i energii niż ręczne mycie naczyń.



- Aby oszczędzać wodę i energię należy ładować zmywarkę do pełna. Aby uzyskać najlepsze efekty zmywania, należy układać przedmioty w koszach zgodnie z instrukcją obsługi i nie przeciążać koszy.
  - Nie splukiwać naczyń ręcznie. Zwiększa to zużycie wody i energii. W razie potrzeby wybrać program z fazą zmywania wstępnego.
  - Przed umieszczeniem naczyń w urządzeniu usunąć z nich większe resztki potraw oraz opróżnić kubki i szklanki.
  - Namoczyć naczynia z resztkami przypalonych potraw (lub lekko zeszkrobać resztki) przed ich umyciem w urządzeniu.
  - Upewnić się, że przedmioty w koszach nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają. Tylko wtedy woda będzie mogła dotrzeć do wszystkich naczyń.
  - Można osobno stosować detergent, płyn nabłyszczający i sól do zmywarek lub tabletki wieloskładnikowe (np. typu „Wszystko w jednym”). Postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu.
  - Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i stopnia ich zabrudzenia. ECO zapewnia największą efektywność zużycia wody i energii.
  - Aby zapobiec osadzeniu się kamienia wewnątrz urządzenia:
    - W razie potrzeby napełnić zbiornik soli.
    - Używać zalecanych dawek detergentu i płynu nabłyszczającego.
    - Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
    - Postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „**Konserwacja i czyszczenie**”.
- zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Aby zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia, do twardej i bardzo twardej wody zaleca się stosowanie zwykłego detergentu do zmywarek (proszku, żelu lub tabletek bez dodatkowych składników), płynu nabłyszczającego i soli.
  - Detergent w tabletkach nie rozpuszcza się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzeniu się detergentu na naczyniach.
  - Zawsze używać odpowiedniej ilości detergentu. Użycie niewystarczającej ilości detergentu może skutkować niezadowolającymi efektami zmywania i obecnością osadu lub plam na naczyniach w związku z wysoką twardością wody. Użycie zbyt dużej ilości detergentu przy miękkiej lub zmiękczonej wodzie skutkuje pozostaniem resztek detergentu na naczyniach. Dostosować ilość detergentu do twardości wody. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.
  - Zawsze używać odpowiedniej ilości płynu nabłyszczającego. Niewystarczająca ilość płynu nabłyszczającego powoduje pogorszenie efektów suszenia. Użycie zbyt dużej ilości płynu nabłyszczającego powoduje powstanie niebieskawego nalotu na naczyniach.
  - Sprawdzić, czy poziom zmiękczenia wody jest prawidłowy. Jeśli poziom jest zbyt wysoki, zwiększona ilość soli w wodzie może spowodować rdzewienie sztućców.

### 10.3 Postępowanie w przypadku zaprzestania korzystania z tabletek wieloskładnikowych

Przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie dozowanego detergentu, soli i płynu nabłyszczającego należy wykonać poniższe czynności:

### 10.2 Stosowanie soli, płynu nabłyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nabłyszczający i detergent do

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczenia wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nabyliczającego są pełne.
3. Uruchomić program Quick. Nie dodawać detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.
4. Po zakończeniu programu ustawić stopień zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
5. Wyregulować dozowanie płynu nabyliczającego.

## 10.4 Przed rozpoczęciem programu

Przed rozpoczęciem programu upewnić się, że:

- Filtry są czyste i prawidłowo zainstalowane.
- Pokrywa zbiornika soli jest mocno dokręcona.
- Ramiona spryskujące nie są zatkane.
- W zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nabyliczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem).
- Ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe.
- Program jest odpowiedni do danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia.
- Użyto odpowiedniej ilości detergentu.

## 10.5 Załadunek koszy

- Należy zawsze używać całej powierzchni kosza.

- Urządzenie można myć wyłącznie w zmywarce.
- Nie myć w urządzeniu przedmiotów wykonanych z drewna, rogu, aluminium, cyny ani miedzi, ponieważ mogą one popękać, odkształcić się, odbarwić lub ulec innemu uszkodzeniu.
- Nie myć w urządzeniu przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Wklęsłe naczynia (kubki, szklanki i miski) układać dnem do góry.
- Upewnić się, że szklane naczynia nie stykają się ze sobą.
- Lekkie elementy umieścić w górnym koszu. Upewnić się, że naczynia nie przemieszczają się swobodnie.
- Sztućce i małe przedmioty należy wkładać do szuflady na sztućce.
- Aby ułatwić wkładanie dużych przedmiotów do dolnego kosza, podnieść górny kosz.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.

## 10.6 Opróżnianie koszy

1. Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki poczekać, aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
2. Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a potem z górnego.



Po zakończeniu programu na wewnętrznych powierzchniach urządzenia ciągle może pozostawać woda.

# 11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE




### OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do konserwacji bez użycia programu Machine Care należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.




Upewnić się, że kosz ComfortLift jest pusty i prawidłowo zablokowany w górnym położeniu.


-  Brudne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy regularnie sprawdzać te elementy i w razie potrzeby je czyścić.


## 11.1 Machine Care


Machine Care to program, który zapewnia optymalne efekty czyszczenia wnętrza urządzenia. Usuwa osady z kamienia i tłuszczu.

Gdy urządzenie wykryje potrzebę czyszczenia, na wyświetlaczu pojawi się przypomnienie **Uruchom MachineCare** i wskaźnik . Uruchomić program Machine Care, aby wyczyścić wnętrze urządzenia.

## Uruchamianie programu Machine Care

-  Przed uruchomieniem programu Machine Care należy oczyścić filtry i ramiona spryskujące.

1. Użyć preparatu odkamieniającego lub czyszczącego przeznaczonego specjalnie do zmywarek. Postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu. Nie umieszczać naczyń w koszach.
2. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i **AUTO Sense** przez ok. 3 sekundy.

Zacnie migać wskaźnik . Na wyświetlaczu pojawi się czas trwania programu.

3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Po zakończeniu programu przypomnienie zniknie.

## 11.2 Czyszczenie wnętrza

- Urządzenie, w tym gumową uszczelkę drzwi, należy czyścić miękką wilgotną szmatką.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, ostrych narzędzi, silnych środków chemicznych, szorstkich myjek ani rozpuszczalników.

- Aby zapewnić wydajność urządzenia, należy co najmniej raz na dwa miesiące stosować środki czyszczące przeznaczone specjalnie do zmywarek. Należy ściśle przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu produktu.
- W celu zapewnienia optymalnych efektów czyszczenia należy uruchomić program Machine Care.

## 11.3 Usuwanie ciał obcych

Po każdym użyciu zmywarki należy sprawdzić filtry i osadnik. Ciała obce (np. kawałki szkła, plastiku, kości lub wykałaczki itp.) powodują zmniejszenie skuteczności zmywania i mogą spowodować uszkodzenie pompy opróżniającej.



### UWAGA!

Jeśli nie można usunąć ciał obcych, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

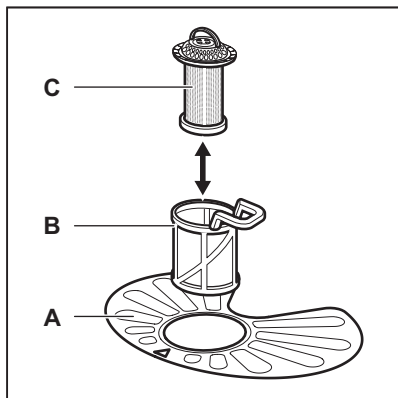
1. Rozmontować zespół filtrów zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.
2. Usunąć ręcznie wszelkie ciała obce.
3. Zmontować filtry zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.

## 11.4 Czyszczenie obudowy

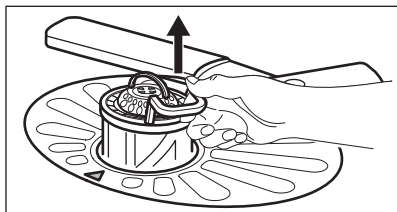
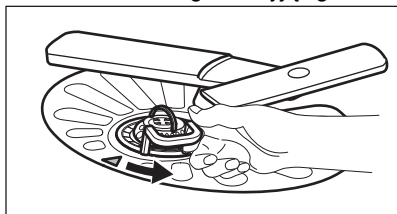
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.
- Używać wyłącznie neutralnych detergentów.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

## 11.5 Czyszczenie filtrów

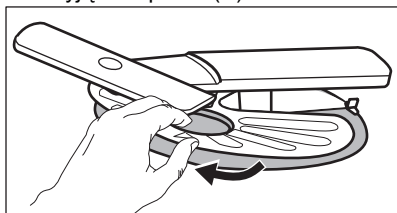
System filtrów składa się z 3 części.



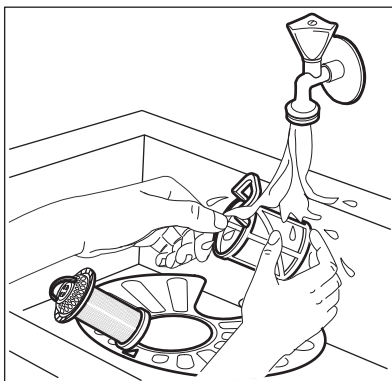
1. Obrócić filtr (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.



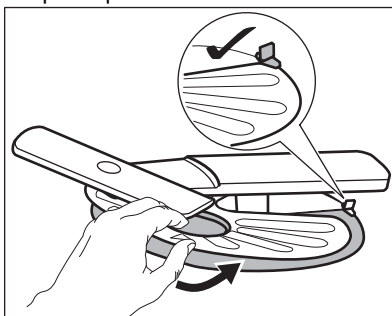
2. Wyjąć filtr (C) z filtra (B).
3. Wyjąć filtr płaski (A).



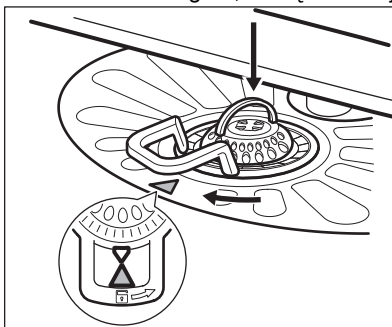
4. Umyć filtry.



5. Upewnić się, że wokół krawędzi osadnika nie znajdują się resztki żywności ani zanieczyszczenia.
6. Włożyć na miejsce filtr (A). Upewnić się, że jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami.



7. Złożyć filtry (B) i (C).
8. Włożyć filtr (B) do filtra płaskiego (A). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.





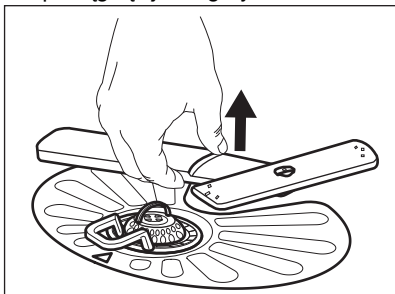
**UWAGA!**  
Nieprawidłowe umiejscowienie filtrów może skutkować niezadawalającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

## 11.6 Czyszczenie dolnego ramienia spryskującego

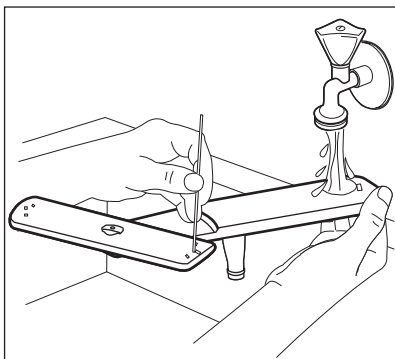
Zaleca się regularne czyszczenie dolnego ramienia spryskującego, aby zapobiec zatkaniu znajdujących się w nim otworów.

Niedrożność otworów może być przyczyną niezadawalających efektów zmywania.

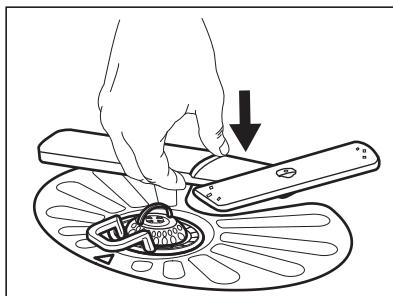
1. Aby wyjąć dolne ramię spryskujące, pociągnąć je do góry.



2. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu, np. wykałaczki, usunąć zabrudzenia z otworów.



3. Aby z powrotem zamontować ramię spryskujące, wcisnąć je do dołu.

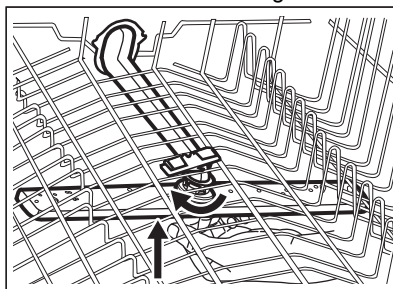


## 11.7 Czyszczenie górnego ramienia spryskującego

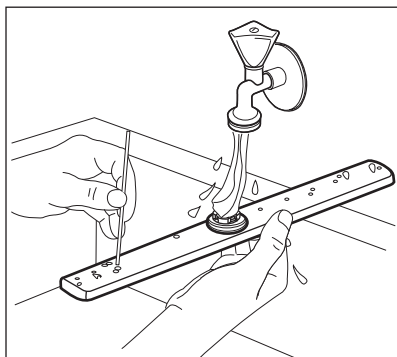
Zaleca się regularne czyszczenie górnego ramienia spryskującego, aby zapobiec zatkaniu znajdujących się w nim otworów.

Niedrożność otworów może być przyczyną niezadawalających efektów zmywania.

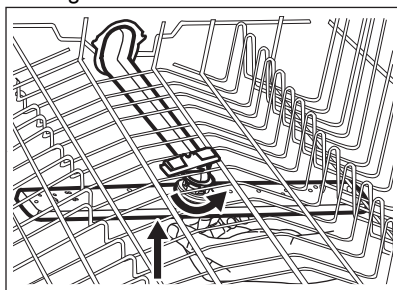
1. Całkowicie wysunąć górny kosz.
2. Aby wymontować ramię spryskujące z kosza, należy popchnąć je w górę i jednocześnie obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



3. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu, np. wykałaczki, usunąć zabrudzenia z otworów.



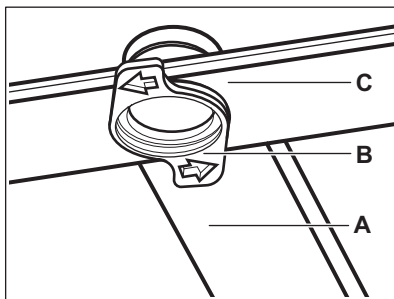
4. Aby ponownie zamontować ramię spryskujące, należy docisnąć je w górę i jednocześnie obrócić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



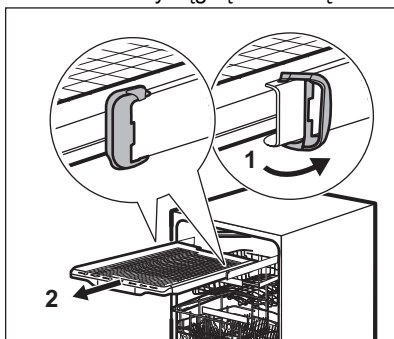
## 11.8 Czyszczenie górnego ramienia spryskującego

Zaleca się regularne czyszczenie górnego ramienia spryskującego, aby zapobiec niedrożności znajdujących się w nim otworów. Niedrożność otworów może być przyczyną niezadowalających efektów zmywania.

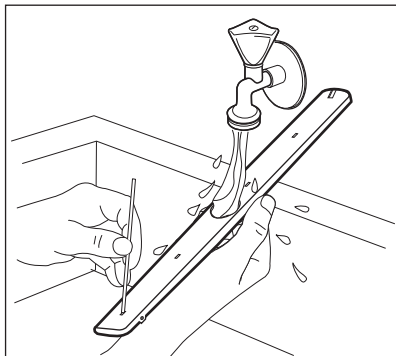
Górne ramię spryskujące znajduje się na górnej ściance urządzenia. Ramię spryskujące (C) jest zamontowane w rurze dolotowej (A) za pomocą elementu mocującego (B).



1. Zwolnić ograniczniki po bokach prowadnic przesuwanych szuflady na sztućce i wyciągnąć szufladę.



2. Opuścić górny kosz do najniższego położenia, aby ułatwić dostęp do ramienia spryskującego.
3. Aby odłączyć ramię spryskujące (C) od rury dolotowej (A), należy obrócić element mocujący (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i pociągnąć ramię spryskujące w dół.
4. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu, np. wykałaczki, usunąć zabrudzenia z otworów. Przepłukać otwory wodą, aby usunąć zanieczyszczenia wewnątrz.



5. Aby z powrotem zainstalować ramię spryskujące (C), włożyć element mocujący (B) do ramienia i przymocować go do rury dolotowej, (A) obracając w prawo. Upewnić się, że element mocujący zatrzasnął się we właściwym miejscu.
6. Założyć szufladę na sztucce na prowadnice przesuwne i zablokować ograniczniki.

## 12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



### OSTRZEŻENIE!


Nieprawidłowa naprawa urządzenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika. Wszystkie naprawy powinny wykonywać odpowiednio wykwalifikowane osoby.



### kontaktowania się z autoryzowanym centrum serwisowym.

W poniższej tabeli zawarto informacje na temat możliwych problemów.

Po wystąpieniu niektórych problemów na wyświetlaczu pojawia się kod alarmu.

### Większość występujących problemów można rozwiązać bez potrzeby

Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego podłączono do gniazda elektrycznego.</li> <li>• Upewnić się, że w skrzynce bezpieczników nie ma uszkodzonego bezpiecznika.</li> </ul>
Program się nie uruchamia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia.</li> <li>• Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.</li> <li>• Urządzenie regeneruje żywicę wewnątrz zmiękczacza wody. Czas trwania procedury wynosi około 5 minut.</li> </ul>
Urządzenie nie napelnia się wodą. Na wyświetlaczu pojawi się  , <b>Błąd i10</b> lub <b>Błąd i11</b> oraz <b>Zmywarka nie pobiera wody</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.</li> <li>• Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W celu uzyskania tych informacji należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.</li> <li>• Upewnić się, że zawór wody jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty lub przygnieciony.</li> </ul>

Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
<p>Urządzenie nie wypompuje wody. Na wyświetlaczu pojawi się , <b>Błąd i20 i Woda nie jest odprowadzana.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że system wewnętrznych filtrów jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.</li> </ul>
<p>Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem. Na wyświetlaczu pojawi się , <b>Błąd i30 i Wykryto zagrożenie zalaniem podłogi.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamknąć zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.</li> </ul>
<p>Usterka czujnika wykrywania poziomu wody. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>i41 - i44.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że filtry są czyste.</li> <li>• Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.</li> </ul>
<p>Usterka pompy myjącej lub pompy opróżniającej. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>i51–i59</b> albo <b>i5A–i5F.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.</li> </ul>
<p>Temperatura wody w urządzeniu jest zbyt wysoka lub wystąpiła usterka czujnika temperatury. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>i61</b> albo <b>i69.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że temperatura doprowadzanej wody nie przekracza 60°C.</li> <li>• Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.</li> </ul>
<p>Usterka techniczna urządzenia. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>iC0</b> albo <b>iC3.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.</li> </ul>
<p>Poziom wody w urządzeniu jest zbyt wysoki. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>iF1.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.</li> <li>• Upewnić się, że filtry są czyste.</li> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy jest zainstalowany na odpowiedniej wysokości nad podłogą. Zapoznać się z instrukcją instalacji.</li> </ul>
<p>Błąd modułu sieciowego. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>iC4 Network Interface Error</b> albo <b>iC5 Network Interface Error.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.</li> </ul>
<p>Urządzenie wielokrotnie przerywa i wznowia pracę.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jest to normalne zjawisko. Zapewnia to optymalne efekty zmywania i oszczędność energii.</li> </ul>



Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Program trwa za długo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli wybrano opcję opóźnienia rozpoczęcia programu, należy ją anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.</li> <li>• Włączenie opcji często powoduje wydłużenie czasu trwania programu.</li> </ul>
Pozostały czas do zakończenia programu pokazywany na wyświetlaczu wydłuża się i przeskakuje niemal do końca programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie świadczy to o usterce. Urządzenie działa prawidłowo.</li> </ul>
Niewielki wyciek z drzwi urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie nie jest wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy).</li> <li>• Drzwi urządzenia nie są wyśrodkowane względem komory. Wyregulować tylną nóżkę (jeśli dotyczy).</li> </ul>
Występują problemy z zamknięciem drzwi urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie nie jest wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy).</li> <li>• Naczynia wystają z koszy.</li> </ul>
Drzwi urządzenia otwierają się podczas cyklu zmywania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcja AirDry jest włączona. Funkcję można wyłączyć. Patrz „<b>Ustawienia podstawowe</b>”.</li> </ul>
Grzechotanie lub stukanie dochodzące z wnętrza urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naczynia nie są prawidłowo rozłożone w koszach. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy.</li> <li>• Upewnić się, że ramiona spryskujące obracają się swobodnie.</li> </ul>
Urządzenie wyzwala automatyczny wyłącznik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wydajność prądowa instalacji jest niewystarczająca do jednoczesnego zasilania wszystkich włączonych urządzeń. Należy sprawdzić parametry zasilania w gniazdku oraz wartość graniczną prądu automatycznego wyłącznika lub wyłączyć jedno z urządzeń.</li> <li>• Wewnętrzna usterka układu elektrycznego urządzenia. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.</li> </ul>
Urządzenie jest włączone, ale nie działa. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>Power Fail</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasilanie jest poza zakresem roboczym. Cykl prania ulega tymczasowemu przerwaniu i zostanie automatycznie wznowiony po przywróceniu zasilania.</li> </ul>
Urządzenie wyłącza się podczas pracy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Całkowity brak zasilania. Cykl prania ulega tymczasowemu przerwaniu i zostanie automatycznie wznowiony po przywróceniu zasilania.</li> </ul>

Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
<p>Na wyświetlaczu pojawi się <b>Aktualizacja</b>. Wszystkie przyciski są nieaktywne z wyjątkiem wł./wyl.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie pobiera i instaluje aktualizację oprogramowania sprzętowego, gdy jest dostępna. Na wyświetlaczu pojawi się <b>Aktualizacja</b> na czas procesu aktualizacji. Poczekać na zakończenie procesu. Jeśli proces aktualizacji zostanie przerwany poprzez wyłączenie urządzenia, aktualizacja będzie wznowiona po włączeniu urządzenia. Aktualizacja oprogramowania sprzętowego nie zmienia parametrów deklaracji wydajności urządzenia.</li> </ul>

Po sprawdzeniu urządzenia należy wyłączyć i włączyć urządzenie. Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli wystąpi kod alarmu nieopisany w tabeli należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



Przed skontaktowaniem się z autoryzowanym centrum serwisowym należy zapisać numer PNC. Patrz „Ustawienia podstawowe”.



### **OSTRZEŻENIE!**

Nie zaleca się korzystać z urządzenia do czasu całkowitego rozwiązania problemu. Odłączyć urządzenie od zasilania i nie podłączać go ponownie do czasu upewnienia się, że działa poprawnie.

## **12.1 Efekty zmywania i suszenia są niezadowolające**

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
<p>Niezadowolające efekty zmywania.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy zapoznać się z punktami „<b>Codzienne użytkowanie</b>”, „<b>Wskazówki i porady</b>” oraz z ulotką dotyczącą załadunku kosza.</li> <li>• Użyć programu zapewniającego bardziej intensywny cykl zmywania.</li> <li>• Włączyć opcję ExtraPower, aby zapewnić lepsze efekty zmywania w ramach wybranego programu.</li> <li>• Wyczyścić ramię spryskujące i filtr. Patrz punkt „<b>Konserwacja i czyszczenie</b>”.</li> </ul>


Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Niezadowolające efekty suszenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naczynia pozostawały za długo w zamkniętym urządzeniu. Włączyć funkcję AirDry, która powoduje automatyczne otwarcie drzwi i zapewnia lepsze efekty suszenia.</li> <li>• Nie ma płynu nablyszczającego lub dozowana jest jego niewystarczająca ilość. Napełnić dozownik płynu nablyszczającego lub ustawić wyższy poziom dozowania.</li> <li>• Przyczyną może być jakość płynu nablyszczającego.</li> <li>• Należy zawsze stosować płyn nablyszczający, nawet w przypadku stosowania tabletek wieloskładnikowych.</li> <li>• Przedmioty z tworzywa sztucznego mogą wymagać wytarcia ściereczką.</li> <li>• Program nie obejmuje fazy suszenia. Patrz punkt „Przegląd programów”.</li> </ul>
Na szklankach i naczyniach widać białawe smugi lub niebieskawy nalot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Za dużo płynu nablyszczającego. Zmniejszyć dozowanie płynu nablyszczającego.</li> <li>• Użyto za dużo detergentu.</li> </ul>
Na szklankach i naczyniach widać plamy i osuszanie wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ilość uwolnionego płynu nablyszczającego jest niewystarczająca. Zwiększyć dozowanie płynu nablyszczającego.</li> <li>• Przyczyną może być jakość płynu nablyszczającego.</li> </ul>
Wnętrze urządzenia jest mokre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie jest to usterka urządzenia. Wilgoć skrapla się na ścianach urządzenia.</li> </ul>
Nadmiar piany podczas zmywania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stosować detergent przeznaczony do zmywarek.</li> <li>• Użyć detergentu innego producenta.</li> <li>• Nie płucać wstępnie naczyń pod bieżącą wodą.</li> </ul>
Ślady rdzy na sztućcach.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W wodzie używanej do zmywania jest za dużo soli. Patrz punkt „Zmiękczac wody”.</li> <li>• Umieszczono razem sztućce ze srebra i stali nierdzewnej. Nie umieszczać blisko siebie sztućców ze srebra i stali nierdzewnej.</li> </ul>
Po zakończeniu programu w dozowniku znajdują się pozostałości detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tabletkę z detergentem zablokowała się w dozowniku i woda nie wypłukała jej.</li> <li>• Woda nie wypłukała detergentu z dozownika. Należy sprawdzić, czy ramiona spryskujące mogą się obracać i są drożne.</li> <li>• Sprawdzić, czy przedmioty w koszach nie uniemożliwiają otworzenia pokrywy dozownika detergentu.</li> </ul>
Nieprzyjemny zapach w urządzeniu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patrz punkt „Czyszczenie wnętrza”.</li> <li>• Uruchomić program Machine Care ze środkiem odkamieniającym lub produktem do czyszczenia zmywarek.</li> </ul>

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
<p>Osad z kamienia na naczyniach, w komorze zmywarki i po wewnętrznej stronie jej drzwi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poziom soli jest niski; sprawdzić wskaźnik poziomu soli.</li> <li>• Pokrywka zbiornika soli jest poluzowana.</li> <li>• Woda doprowadzana do urządzenia jest twarda. Patrz punkt „<b>Zmiękcacz wody</b>”.</li> <li>• Użyć soli i ustawić regenerację zmiękcacza wody także w przypadku stosowania tabletek wieloskładnikowych. Patrz punkt „<b>Zmiękcacz wody</b>”.</li> <li>• Uruchomić program Machine Care ze środkiem odkamieniającym do zmywarek.</li> <li>• Jeśli osadzanie się kamienia utrzymuje się, należy wyczyścić urządzenie odpowiednimi detergentami.</li> <li>• Spróbować użyć innego detergentu.</li> <li>• Skontaktować się z producentem detergentu.</li> </ul>
<p>Matowe, odbarwione lub wyszczerbione naczynia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że w urządzeniu zmywane są tylko przedmioty, które można myć w zmywarce.</li> <li>• Ostrożnie wkładać i wyjmować naczynia z koszy. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy.</li> <li>• Delikatne naczynia należy umieszczać w górnym koszu.</li> <li>• Włączyć opcję GlassCare, która zapewnia specjalną ochronę szklanych i delikatnych naczyń.</li> </ul>



Patrz punkt „**Przed pierwszym użyciem**”, „**Codzienna eksploatacja**” lub „**Wskazówki i porady**” w celu zapoznania się z innymi możliwymi przyczynami.

## 12.2 Problemy z połączeniem bezprzewodowym

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
<p>Nawiązanie połączenia bezprzewodowego nie powiodło się.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nieprawidłowy identyfikator lub hasło sieci bezprzewodowej. Anuluj konfigurację i ponownie uruchom urządzenie, aby wprowadzić odpowiednie dane logowania. Patrz: „<b>Połączenie bezprzewodowe</b>”.</li> <li>• Wystąpił problem z sygnałem sieci bezprzewodowej. Sprawdź sieć bezprzewodową i router. Uruchom ponownie router.</li> <li>• Sygnał sieci bezprzewodowej jest słaby. Przesuń router bliżej zmywarki.</li> <li>• Sygnał sieci bezprzewodowej jest zakłócany przez urządzenie mikrofalowe znajdujące się w pobliżu zmywarki. Wyłącz urządzenie mikrofalowe.</li> <li>• Jeśli nadal występuje problem z siecią bezprzewodową, należy skontaktować się z dostawcą usług bezprzewodowych.</li> </ul>
<p>Aplikacja nie może nawiązać połączenia z zmywarką.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wystąpił problem z sygnałem sieci bezprzewodowej. Sprawdź sieć bezprzewodową i router. Uruchom ponownie router.</li> <li>• Sprawdź, czy urządzenie przenośne jest połączone z siecią bezprzewodową.</li> <li>• Zainstalowano nowy router lub zmieniono jego konfigurację. Ponownie skonfiguruj zmywarkę i urządzenie mobilne. Patrz: „<b>Połączenie bezprzewodowe</b>”.</li> <li>• Jeśli nadal występuje problem z siecią bezprzewodową, należy skontaktować się z dostawcą usług bezprzewodowych.</li> </ul>
<p>Aplikacja nie może nawiązać połączenia z zmywarką za pośrednictwem jakiegokolwiek sieci innej niż domowa sieć bezprzewodowa. Wskaźnik  jest czerwony lub pomarańczowy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utracono połączenie z chmurą. Poczekaj, aż połączenie zostanie przywrócone.</li> </ul>
<p>Aplikacja często nie może nawiązać połączenia z zmywarką.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sygnał sieci bezprzewodowej jest zakłócany przez urządzenie mikrofalowe znajdujące się w pobliżu zmywarki. Wyłącz urządzenie mikrofalowe. Unikać jednoczesnego korzystania z kuchenki mikrofalowej i funkcji zdalnego uruchomienia.</li> <li>• Sygnał sieci bezprzewodowej jest słaby. Przesuń router jak najbliżej zmywarki lub rozważ zakup wzmacniacza urządzeń bezprzewodowych.</li> </ul>

## 13. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość/wysokość/głębokość (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Podłączenie elektryczne 1)	Napięcie (V)	200 - 240
	Częstotliwość (Hz)	50 - 60
Ciśnienie doprowadzanej wody	bar (minimalne i maksymalne)	0.5 - 8
	MPa (minimalne i maksymalne)	0.05 - 0.8
Dopływ wody	Zimna lub ciepła woda 2)	maks. 60°C
Pojemność	Komplety nakryć:	14

1) Inne wartości podano na tabliczce znamionowej.

2) Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnych źródeł energii (np. z kolektorów słonecznych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.


### 13.1 Łącze do bazy danych UE EPREL


Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, którą dołączono do urządzenia, zawiera łącze do strony internetowej umożliwiającej rejestrację urządzenia w bazie danych EU EPREL. Należy zachować etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi wraz z urządzeniem w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje o wydajności urządzenia można znaleźć w bazie danych UE EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia. Patrz rozdział „Opis urządzenia”.

Więcej szczegółowych informacji na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej można znaleźć na stronie [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.





The software in this product is partly based on free and open source software.

To access the source code of these free and open source software and to see the full copyright information and applicable license terms, please visit: <http://aeg.opensourcerepository.com>.